

Mus. 13984/11

in G. Des. des. des. des.  
des. des. des. des. des.

*Exercices*

XIX 174

# Exercices Pratiques

pour développer le mécanisme des doigts.

## Praktyczne Ćwiczenia

dla rozwinięcia mechanizmu palców.

## Wyciąg ze Szkoły na Fortepian

## JÓZEFA NOWAKOWSKIEGO

Professora Instytutu Muzycznego.

Dzieło przyjęte przez INSTYTUT MUZYCZNY Warszawski.

NAKŁAD I WŁASNOŚĆ R. FRIEDLEIN W WARSZAWIE

Ulica Senatorska N° 6 (460).

CENA { Złp. 12.  
Ryf. 2.

162 F.

Bogumił

Zakład Literacki i Wydawniczy  
KSIEGARNIA STANISŁAWA  
STANISŁAWA ZWIERBAUM  
U. DUGA W WARSZAWIE



## CZĘŚĆ DRUGA [praktyczna].

Ćwiczenia na pięć palców, wymagające stałego i niezmiennego położenia ręki.

Pierwsze te ćwiczenia, w których palce w najrozmaitszych odmianach postępować muszą, wpływają nader skutecznie na układ ręki ucznia; chcąc zaś z nich w zupełności skorzystać, potrzeba wykonywać je bez najmniejszego poruszenia ręki najprzód bardzo wolno, potem zaś gdy palce nabiorą większej mocy i zwinności, powinien uczeń ruch stopniowo przyspieszać.

Nie mogę dosyć zalecić uczniom, aby grali poniżej zamieszczone ćwiczenia we wszystkich tonacjach tak majorowych jak i minorowych, szczególniejszą też bacność zwrócić mają na tony Dis, Fis, B i H.

Każdą przedziałkę 20 razy powtórzyć.



1.

2.

3.

4.

5.

6.

## DEUXIÈME PARTIE [pratique].

Exercices de cinq doigts, sans changer la position de la main.

Ces premiers exercices, où les doigts sont employés de toutes les manières, sont très favorables pour former la main de l'élève; pour en tirer tous les avantages, il est nécessaire qu'il les travaille sans le moindre mouvement de la main, qu'il joue chaque exercice d'abord très lentement, et à mesure que ses doigts gagnent en force et en souplesse, il pressera peu-à-peu le mouvement.

On ne peut assez recommander aux élèves de jouer tous ces exercices dans tous les tons, surtout dans les tons Ré #, Fa #, Si b mol et Si dièze.

Chaque N° doit être répété au moins 20 fois.



7. 3 4 5 2 3 4 1 2 3 4 5 4 3 2 1 2 3 4

8. 5 4 3 2 1 2 3 4 5 4 3 2 1 2 3 4 5 4 3 2 1 2 3 4

9. 4 3 2 3 2 3 4 5 4 3 2 3 4 5 4 3 2 3 4 5 4 3 2 3 4

10. 3 2 1 2 3 4 5 4 3 2 3 4 5 4 3 2 3 4 5 4 3 2 3 4

11. 1 3 2 4 3 5 2 4 1 3 2 4 3 5 2 4 1 3 2 4 3 5 2 4

12. 5 3 4 2 3 1 4 2 5 3 4 2 3 1 4 2 5 3 4 2 3 1 4 2

13. 3 1 4 2 5 3 4 2 3 1 4 2 5 3 4 2 3 1 4 2 5 3 4 2

14. 3 5 2 4 1 3 2 4 3 5 2 4 1 3 2 4 3 5 2 4 1 3 2 4

Trójki.

Des triolets.

Pierwszą nutę każdej trójki dobrze odznaczać.

Marquez la première note de chaque triolet.

15. 1 3 1 2 4 2 3 5 3 2 4 2 1 3 1 2 4 2 3 5 3 2 4 2

16. 5 3 5 4 2 4 3 1 3 4 2 4 5 3 5 4 2 4 3 1 3 4 2 4

17. 3 1 2 1 2 3 2 3 4 3 4 5 4 3 4 3 2 3 2 1 2 1 2 3 2 3 4 3

18. 1 2 3 2 3 4 3 4 5 2 3 4 1 2 3 2 3 4 3 4 5 2 3 4

19. 3 2 1 4 3 2 5 4 3 4 3 2 1 4 3 2 5 4 3 4 3 2 1

20. 3 1 3 4 2 4 5 3 5 4 2 4 3 1 3 4 2 4 5 3 5 4 2 4

21. 3 5 3 2 4 2 1 3 1 2 4 2 3 5 3 2 4 2 1 3 1 2 4 2

22. 1 2 3 2 3 4 3 4 5 4 3 4 3 2 3 2 1 2 3 2 3 4 3 4

23. 1 2 3 1 2 3 4 2 3 4 5 3 2 3 4 2 1 2 3 1 2 3 4 2

24. 3 2 1 3 4 3 2 4 5 4 3 5 4 3 2 4 3 2 1 3 4 3 2 4

25. 1 3 2 1 2 4 3 2 3 5 4 3 2 4 3 2 1 3 2 1 2 4 3 2

26. 3 1 2 3 4 2 3 4 5 3 4 5 4 2 3 4 3 1 2 3 4 2 3 4

27. 1 2 1 3 2 3 2 4 3 4 3 5 2 3 2 4 3 4 3 2 1 3 2 3

28. 3 2 3 1 4 3 4 2 5 4 5 3 4 3 4 2 3 2 1 4 3 4 2

29. 3 1 2 1 4 2 3 2 5 3 4 3 4 2 3 2 1 3 2 1 4 2 3 2

30. 1 3 2 3 2 4 3 4 3 5 4 5 2 4 3 4 3 1 2 3 2 4 3 4

31. 1 2 1 2 3 4 3 4 5 4 5 4 3 2 3 2 1 2 1 2 3 4 3 4



## Szóstki.

Pierwszą nutę każdej szóstki dobrze odznaczać.

## Des sextolets.

Marquez la première note de chaque sextolet.

32.



33.



34.



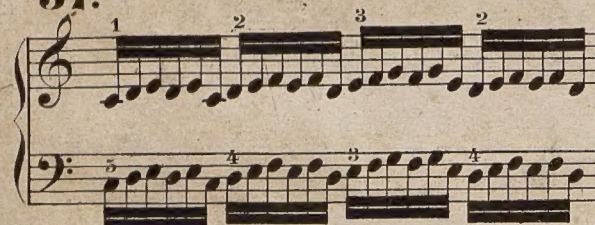
35.



36.



37.



38.



39.



40.



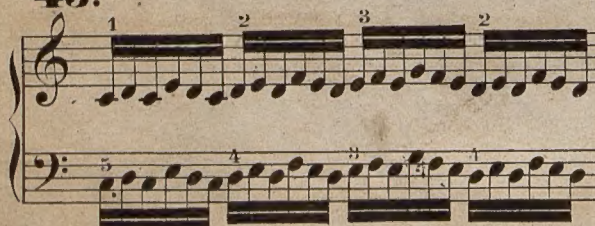
41.



42.



43.



44.



45.



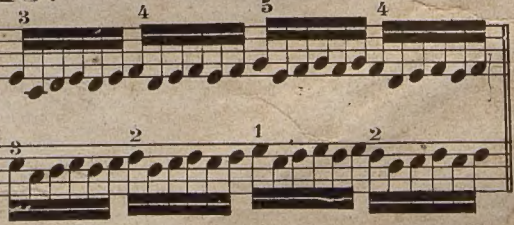
46.



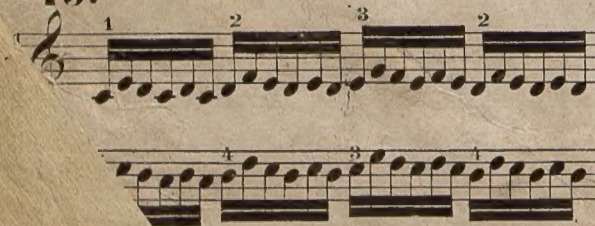
47.



48.



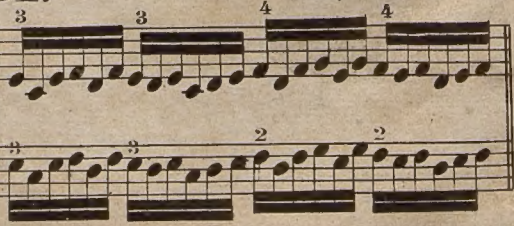
49.



50.



51.





52. 53. 54.

55. 56. 57.

58. 59.

60. 61.

62. 63.

64. 65.

66. 67.

The page contains 14 numbered exercises, each consisting of a treble and bass staff. The exercises are arranged in seven pairs, numbered 52 through 67. Each exercise includes fingerings indicated by numbers 1 through 5. The exercises are organized into four systems of two exercises each. The notation includes various rhythmic patterns and fingerings, with some exercises marked with 'X' or a '+' sign above them.



68. 69.

70. 71.

### Tryl.

Ponieważ tryle wiele są użyteczne dla nadania równości i pewności palcom, potrzeba więc pracować z całą sumiennością nad tą figurą muzyczną. Uczeń obok częstego ćwiczenia się w trylach, powinien grywać je bez najmniejszego poruszenia ręki, zaczynając najprzód jedną, potem zaś obydwoma razem i stopniowo ruch przyspieszając. N<sup>re</sup> 1. 2. 3. 4. 5. 6. wykonywane bez przerwy i ruchem jednostajnym, wielką korzyść przyniosą.

### Exercice du Trille ou Cadence.

L'exercice des cadences étant très utile pour égaliser les doigts et pour leur donner de l'aplomb, il faut que l'élève les exerce bien souvent, sans mouvement de la main. Il commencera d'abord lentement et avec une main, ensuite avec les deux ensemble, en accélérant toujours le mouvement; aussi lui sera-t-il avantageux d'exercer les N<sup>ros</sup> 1. 2. 3. 4. 5. 6. sans interruption, et dans un mouvement égal.

1. 2.

3. 4.

5. 6.



Ćwiczenia, mające na celu niezależność  
palców.

Każdą przedziałkę przynajmniej 10 razy powtórzyć.

Exercices pour les doigts indépendants  
les uns des autres.

Chaque N° doit être répété au moins 10 fois de suite.

1. 5 5 5 5 2. 4 4 4 4 3. 3 3 3 3 4. 2 2 2 2 5. 1 1 1 1 6. 3

7. 4 8. 3 9. 5 5 3 10. 4 2 4 2

11. 3 1 3 1 12. 3 5 3 5 13. 2 4 2 4 14. 1 3 1 3

15. 5 4 5 4 16. 4 3 4 3 17. 3 2 3 2 18. 2 1 2 1

19. 3 4 5 4 20. 2 3 4 3

21. 1 2 3 2 22. 3 4 3 4 5 4 5 4

23. 3 3 2 2 4 3 4 3 24. 1 2 1 2 3 2 3 2



## Ćwiczenia w tonach podwójnych.

Ćwiczenia w nutach podwójnych są jednym z najskuteczniejszych środków do wydoskonalenia mechanizmu ręki służących. Wypływa ztąd, że trzeba jak najgorliwiej, aż dotąd nad nimi pracować, dopóki się zupełnej poprawności w wykonaniu ich nie osiągnie, czyli raczej dopóki wszystkie dźwięki akkordy składające równo i w taki sposób wygłoszone nie będą, że one dla ucha jako jedna nierozrywana całość się przedstawia.

Ćwiczenia rzeczone mają być grane nie tylko w tonacji C, ale przełożyć je również należy na inne tonacje.

## Exercices à plusieurs parties.

Les exercices des notes doubles sont un des moyens les plus efficaces de perfectionner le mécanisme de la main. Il est donc essentiel d'y donner autant de soins et de temps, qu'il en faut pour parvenir à une exécution correcte, c'est-à-dire, à mettre une égalité et un ensemble parfaits dans les sons réunis en accords.

On les transposera aussi en différents tons.

The musical score consists of 20 exercises, each presented in a system with a treble and bass staff. The exercises are numbered 1 through 20. Exercises 1-10 are in C major, 11-13 in G major, 14-16 in D major, 17-19 in A major, and 20 in E major. Each exercise is written in 3/4 time, except for exercises 4, 9, and 19 which are in common time (C). Fingerings are indicated by numbers 1-5 above or below notes. Exercises 4, 9, and 19 include a common time signature 'C'.



# Zmiana palców przy kilkakrotném powtórzeniu jednego klawisza.

Ćwiczenia następujące wymagają, aby ilekroć klawisz się powtarza, palec drugi zesunąć na trzeci, a ten ostatni na czwarty. W wykonaniu figur podobnych strzedz się jeszcze należy sztywnego ułożenia ręki.

## Changement de doigts. Tremolo.

L'exécution des exemples suivants se fait par un changement vite de 2, 3, ou 4 doigts sur une touche. Mais il faut faire attention de ne pas mettre la main dans une position maladroite.

1. 2 1 2 1 2 1 2 1 3 2 1 3 2 1

2. 3 2 1 3 2 1 3 2 1 3 2 1

3. 4 3 2 1 4 3 2 1 3 2 1 3 2 1 3 2 1 3 2 1

4. 3 2 1 3 2 1 3 2 1 3 2 1 3 2 1 3 2 1

5. 4 3 2 1 4 3 2 1 4 3 2 1 4 3 2 1 4 3 2 1

6. 4 3 2 1 4 3 2 1 4 3 2 1 4 3 2 1 4 3 2 1

7. 4 3 2 1 4 3 2 1 4 3 2 1 4 3 2 1 4 3 2 1

8. 4 3 2 1 4 3 2 1 2 1 4 3 2 1 4 3 2 1 2 1 4 3 2 1 4 3 2 1

9. 5 1 2 1 2 1 2 1 5 1 2 1 2 1 2 1 5 1 2 1 2 1 2 1 5 1 2 1 2 1 2 1



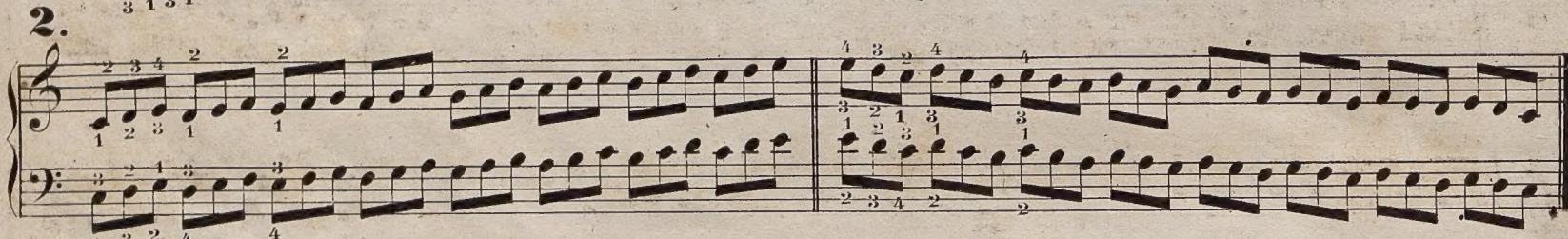
Ćwiczenia poniżej zamieszczone wskażą w jaki sposób przebiegać klawiaturę bez podkładania wielkiego palca pod inne, i przyzwyczajają palce ucznia do odległości sekund, tercji, kwart i kwint.


Palce tutaj powinny zupełnie niezależnie działać odręki i łokcia, którego w każdym razie czynność ogranicza się tylko do prostego przenoszenia ręki z jednego miejsca klawiatury w drugie. Każde ćwiczenie powtórzyć trzeba w dwóch lub trzech oktawach klawiatury.

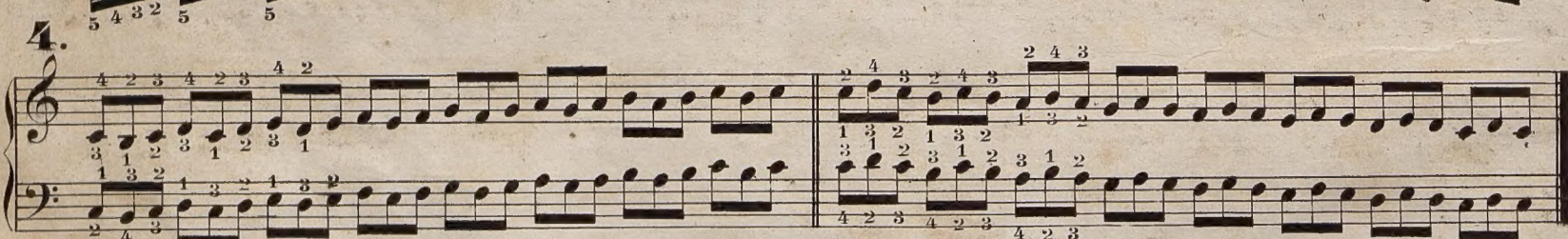
Exercices pour apprendre à par-courir le clavier sans passer les pouces et pour habituer les doigts aux écarts de secondes, tierces, quarts et quintes.

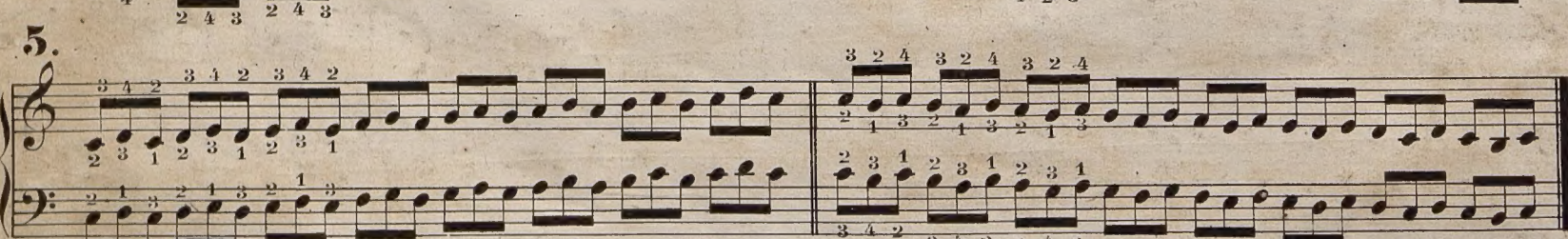
L'action des doigts doit être entièrement indépendante de la main et du bras qui, dans aucun cas, n'admettent d'autres mouvements que celui de translation. Par-courez deux ou trois octaves du clavier pour chaque exercice.

1. 

2. 

3. 

4. 

5. 

6. 



7. 11 8.

9. 10.

11.

12.

13.

14.



# Ćwiczenia w trójkach przemieniając palce.

Zwielkim będzie pożytkiem, jeżeli uczeń i te ćwiczenia w rozmaitych tonacjach wykonywać zechce.

# Exercices en tierces en changeant les doigts.

Il sera fort utile de transposer aussi les exemples suivants en d'autres tons.

1.



Celem następujących ćwiczeń jest przyzwyczajanie rękę do odległości seksty i septymy.

Le but des exercices suivants est de former la main aux écarts des sixtes et des septièmes.

1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10. 11. 12. 13.

The exercises are as follows:

- Exercise 1:** Treble clef, G major. Bass clef, G major. Fingerings: 1 4 1 4, 5 5, 1 4 1 4, 5 5, 1 4 1 4, 5 5, 1 4 1 4, 5 5.
- Exercise 2:** Treble clef, G major. Bass clef, G major. Fingerings: 1 4 1 4, 5 5, 1 4 1 4, 5 5, 1 4 1 4, 5 5, 1 4 1 4, 5 5.
- Exercise 3:** Treble clef, G major. Bass clef, G major. Fingerings: 1 4 1 4, 5 5, 1 4 1 4, 5 5, 1 4 1 4, 5 5, 1 4 1 4, 5 5.
- Exercise 4:** Treble clef, G major. Bass clef, G major. Fingerings: 1 4 1 4, 5 5, 1 4 1 4, 5 5, 1 4 1 4, 5 5, 1 4 1 4, 5 5.
- Exercise 5:** Treble clef, G major. Bass clef, G major. Fingerings: 1 4 1 4, 5 5, 1 4 1 4, 5 5, 1 4 1 4, 5 5, 1 4 1 4, 5 5.
- Exercise 6:** Treble clef, G major. Bass clef, G major. Fingerings: 1 4 1 4, 5 5, 1 4 1 4, 5 5, 1 4 1 4, 5 5, 1 4 1 4, 5 5.
- Exercise 7:** Treble clef, G major. Bass clef, G major. Fingerings: 1 4 1 4, 5 5, 1 4 1 4, 5 5, 1 4 1 4, 5 5, 1 4 1 4, 5 5.
- Exercise 8:** Treble clef, G major. Bass clef, G major. Fingerings: 1 4 1 4, 5 5, 1 4 1 4, 5 5, 1 4 1 4, 5 5, 1 4 1 4, 5 5.
- Exercise 9:** Treble clef, D major. Bass clef, D major. Fingerings: 1 4 1 4, 5 5, 1 4 1 4, 5 5, 1 4 1 4, 5 5, 1 4 1 4, 5 5.
- Exercise 10:** Treble clef, D major. Bass clef, D major. Fingerings: 1 4 1 4, 5 5, 1 4 1 4, 5 5, 1 4 1 4, 5 5, 1 4 1 4, 5 5.
- Exercise 11:** Treble clef, D major. Bass clef, D major. Fingerings: 1 4 1 4, 5 5, 1 4 1 4, 5 5, 1 4 1 4, 5 5, 1 4 1 4, 5 5.
- Exercise 12:** Treble clef, D major. Bass clef, D major. Fingerings: 1 4 1 4, 5 5, 1 4 1 4, 5 5, 1 4 1 4, 5 5, 1 4 1 4, 5 5.
- Exercise 13:** Treble clef, C major. Bass clef, C major. Fingerings: 1 4 1 4, 5 5, 1 4 1 4, 5 5, 1 4 1 4, 5 5, 1 4 1 4, 5 5.



14.

14.

Exercise 14, Op. 101, No. 14 by Frédéric Chopin. The score is for piano and features a treble and bass staff. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 3/4. The piece is in G major. The melody in the treble staff is characterized by rapid sixteenth-note passages and slurs. The bass staff provides a harmonic accompaniment with similar rhythmic patterns. The exercise is marked with fingerings and articulation marks.

15.

13.

The musical score for exercise 13 consists of two staves, treble and bass. The treble staff begins with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). It contains two measures of music. The first measure has a quarter note G4, an eighth note A4, and a quarter note B4, with fingerings 4, 5, 1 written below. The second measure has a quarter note C5, an eighth note D5, and a quarter note E5, with fingerings 4, 5, 1 written below. The bass staff begins with a bass clef and a key signature of one sharp (F#). It contains two measures of music. The first measure has a quarter note G3, an eighth note F#3, and a quarter note E3, with fingerings 2, 1, 5 written below. The second measure has a quarter note D3, an eighth note C#3, and a quarter note B2, with fingerings 2, 1, 5 written below. The score is divided into two systems by a double bar line. The second system continues the same pattern of notes and fingerings.

16.

16.

The musical score for exercise 16 consists of two staves. The upper staff is in treble clef and the lower staff is in bass clef. Both staves contain a series of eighth and sixteenth notes, often beamed together in groups. Fingerings are indicated by numbers 1 through 5 above or below the notes. The piece is divided into two measures by a vertical bar line. The notation is dense and technical, typical of a piano exercise.

17.

[illegible]

18.

18.

The musical score for exercise 18 consists of two staves. The upper staff is in treble clef and the lower staff is in bass clef. The music is written in a single system with a repeat sign at the beginning. The notation includes various rhythmic values, including eighth and sixteenth notes, and rests. Fingerings are indicated by numbers 1 through 5 above or below the notes. The exercise is divided into three measures by bar lines. The first measure contains a complex rhythmic pattern with many beamed notes. The second measure continues this pattern. The third measure shows a different rhythmic structure, with some notes beamed together. The overall style is that of a technical exercise for a piano or similar keyboard instrument.

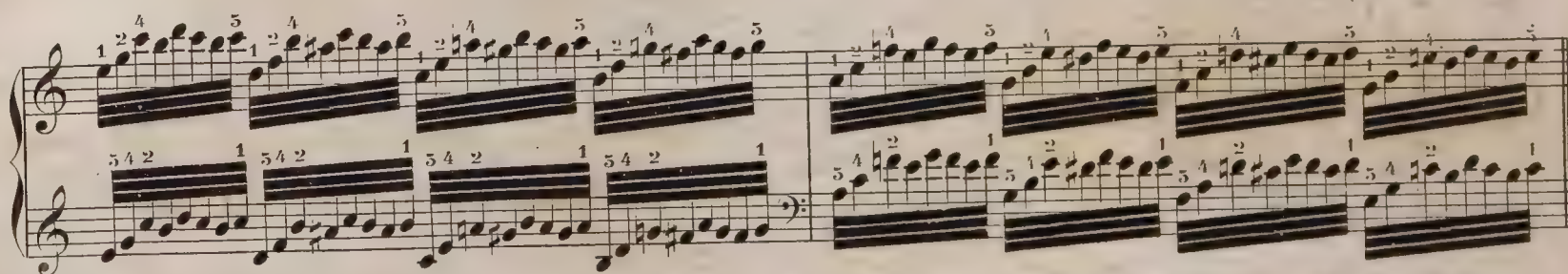
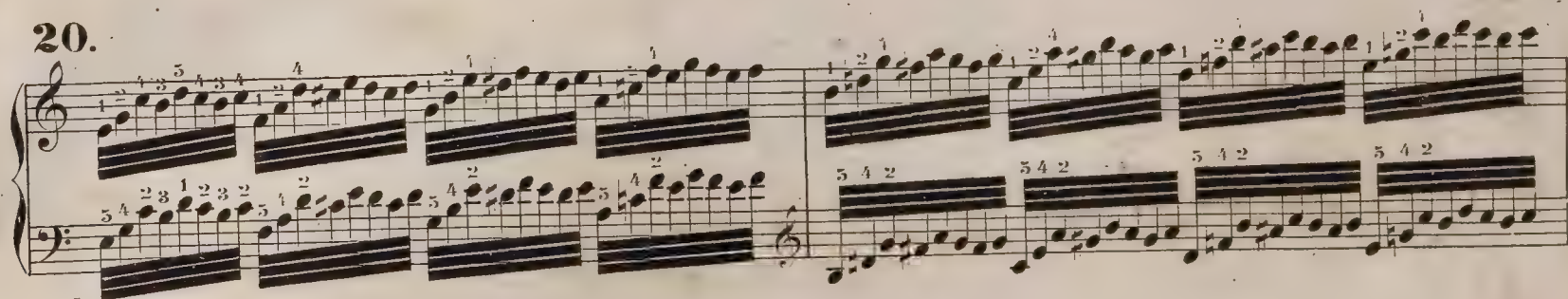
## 19.

19.

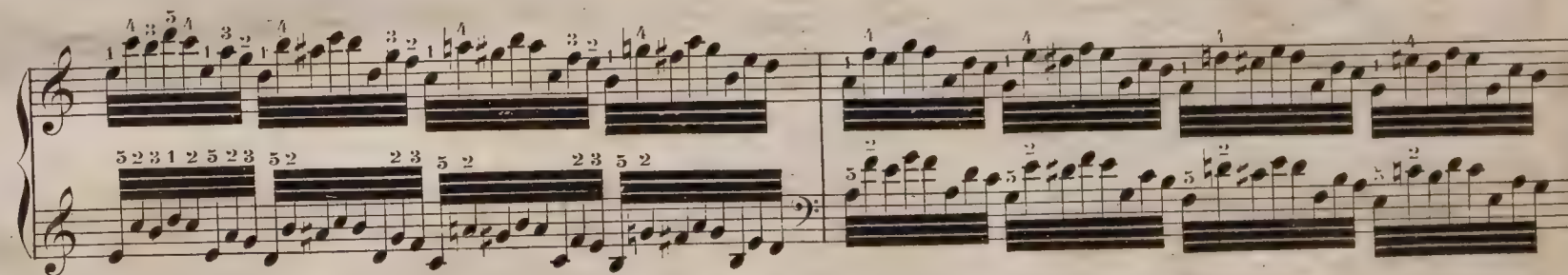
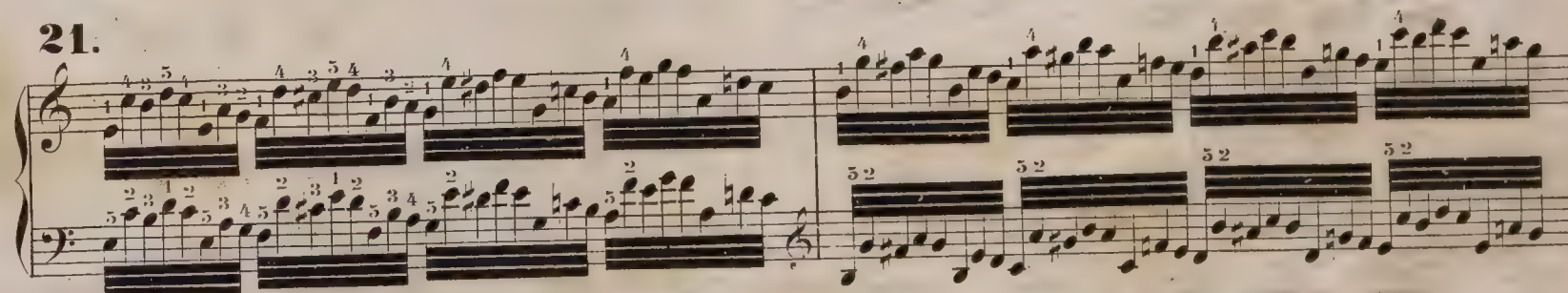
A musical score for the song 'The Rose Tree'. The score is written for a piano and voice. The piano part is in the lower register, using a grand staff with a treble and bass clef. The voice part is in the upper register, using a single treble clef. The music is in 2/4 time and features a simple melody with a chorus. The piano accompaniment consists of a steady eighth-note pattern in the right hand and a bass line in the left hand. The score includes a key signature of one flat (B-flat) and a common time signature of 2/4. The lyrics are written below the piano part.



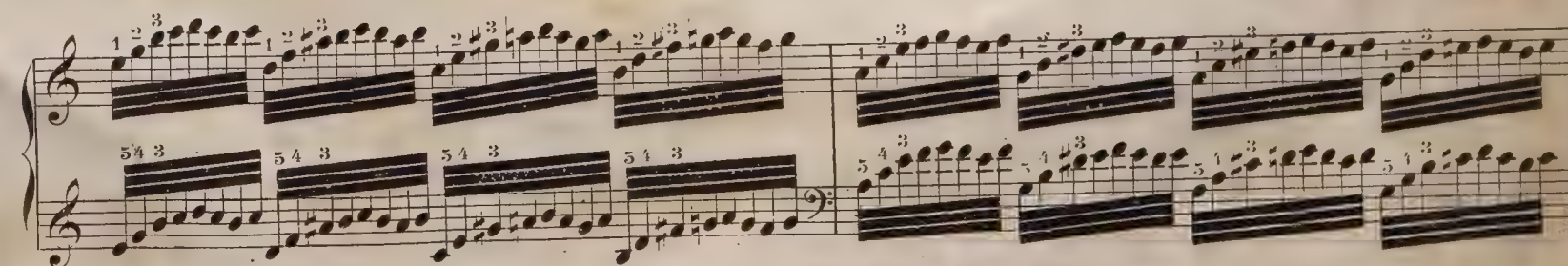
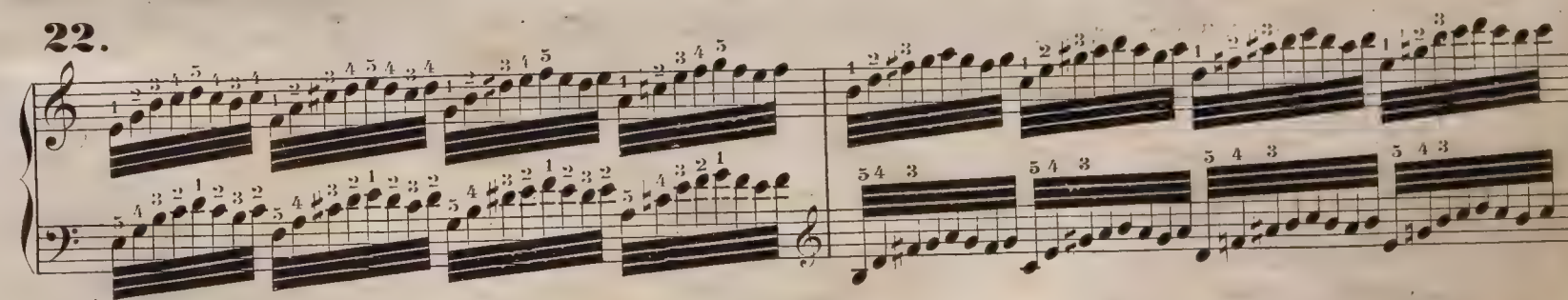
20.



21.



22.





Ćwiczenia w oktawach rozprysniętych; następnie  
ćwiczenia w oktawie łącznie z noną.

Exercices d'Octaves arpégées et exercices avec  
l'Octave et la Neuvième.

The page contains six numbered musical exercises, each consisting of two staves (treble and bass clef). The exercises are designed for octave and nona playing. The notation includes various musical symbols such as notes, rests, and fingerings (1-5). The exercises are arranged in a vertical sequence, with each exercise occupying a separate system of two staves. The first exercise (1.) is in G major, the second (2.) is in D major, the third (3.) is in A major, the fourth (4.) is in E major, the fifth (5.) is in B major, and the sixth (6.) is in F# major. The exercises are designed to be played in both directions (up and down) and are suitable for both hands.



7. Musical notation for exercise 7, measures 1-17. Treble and bass staves with fingerings. Measure numbers 17 and 2 are indicated above the treble staff.

Musical notation for exercise 7, measures 18-32. Treble and bass staves with fingerings.

8. Musical notation for exercise 8, measures 1-16. Treble and bass staves with fingerings. Measure numbers 1, 2, 1, 2, 5, 2 are indicated above the bass staff.

Musical notation for exercise 8, measures 17-32. Treble and bass staves with fingerings. Measure numbers 5, 1, 2, 1 are indicated below the bass staff.

9. Musical notation for exercise 9, measures 1-16. Treble and bass staves with fingerings. Measure numbers 1, 2, 3, 4, 5, 4, 3, 2, 1, 2, 3, 2, 5, 4, 3, 2, 1, 2, 3, 2 are indicated above the treble staff.

Musical notation for exercise 9, measures 17-32. Treble and bass staves with fingerings. Measure numbers 1, 2, 3, 4, 5, 4, 3, 2, 1, 2, 3, 2, 5, 4, 3, 2, 1, 2, 3, 2 are indicated above the treble staff.

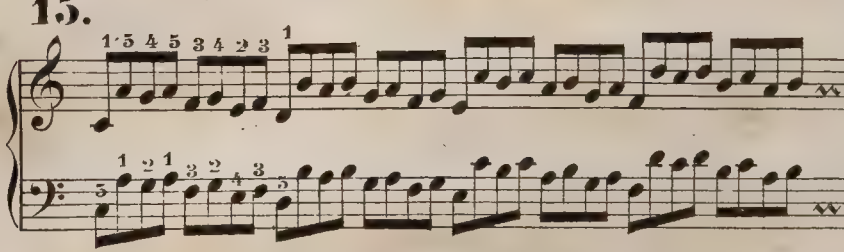


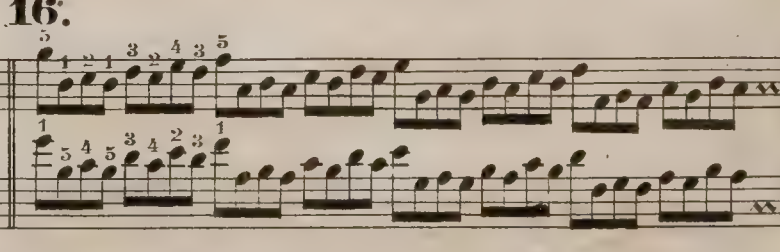
Ćwiczenia majace na celu rozszerzenie  
palców.

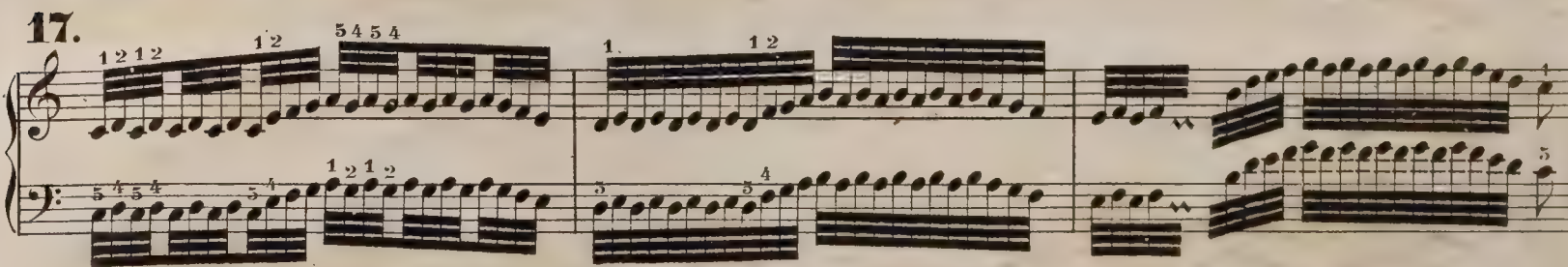
Exercices pour étendre les  
doigts.

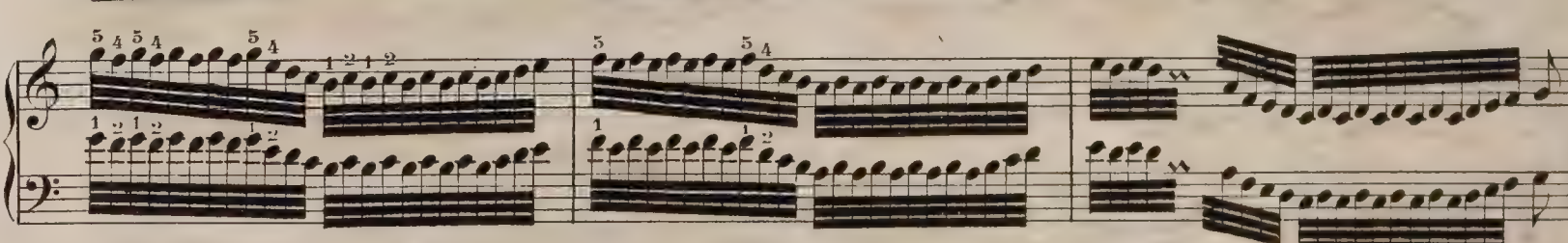
1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10. 11. 12. 13. 14.



15. 

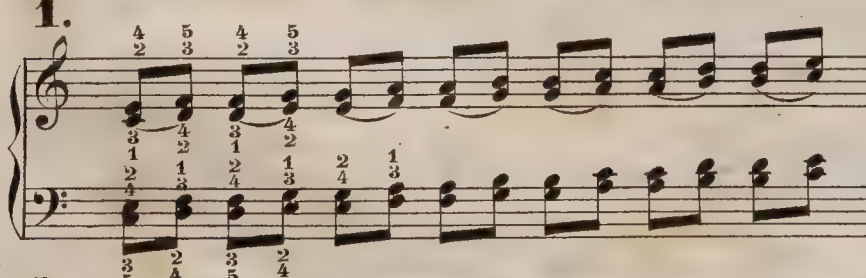
16. 

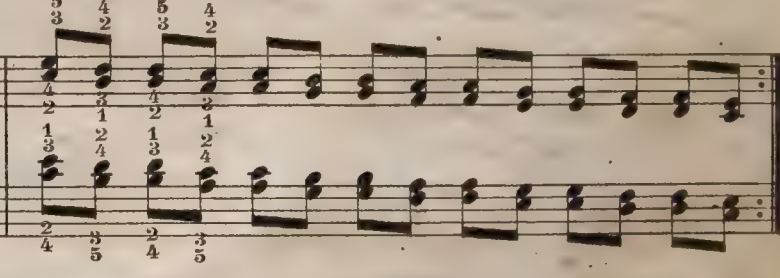
17. 

18. 

**Ćwiczenia w tercjach i kwartach posuwając rękę.**

Przy wykonaniu każdego z następujących ćwiczeń przebiedziesz należy dwie lub trzy oktawy klawiatury.

1. 

2. 

**Exercices en tierces et en quarts en avançant la main.**

Pour chacun des exercices suivants, on devra parcourir deux ou trois octaves du clavier.



3.

Exercise 3 consists of 8 measures. The first four measures are in the treble clef, and the last four are in the bass clef. Fingerings are indicated by numbers 1-5 above or below notes. The exercise features a sequence of eighth and sixteenth notes.

4.

Exercise 4 consists of 8 measures. The first four measures are in the treble clef, and the last four are in the bass clef. Fingerings are indicated by numbers 1-5 above or below notes. The exercise features a sequence of eighth and sixteenth notes.

5.

Exercise 5 consists of 8 measures. The first four measures are in the treble clef, and the last four are in the bass clef. Fingerings are indicated by numbers 1-5 above or below notes. The exercise features a sequence of eighth and sixteenth notes.

6.

Exercise 6 consists of 8 measures. The first four measures are in the treble clef, and the last four are in the bass clef. Fingerings are indicated by numbers 1-5 above or below notes. The exercise features a sequence of eighth and sixteenth notes.

7.

Exercise 7 consists of 8 measures. The first four measures are in the treble clef, and the last four are in the bass clef. Fingerings are indicated by numbers 1-5 above or below notes. The exercise features a sequence of eighth and sixteenth notes.

8.

Exercise 8 consists of 8 measures. The first four measures are in the treble clef, and the last four are in the bass clef. Fingerings are indicated by numbers 1-5 above or below notes. The exercise features a sequence of eighth and sixteenth notes.

9.

Exercise 9 consists of 8 measures. The first four measures are in the treble clef, and the last four are in the bass clef. Fingerings are indicated by numbers 1-5 above or below notes. The exercise features a sequence of eighth and sixteenth notes.



A musical score for the song "The Rose Tree". The score is written for a piano and voice. The piano part is in 2/4 time and consists of two staves. The right hand plays a melody of eighth and sixteenth notes, while the left hand provides a harmonic accompaniment with chords and single notes. The voice part is written on a single staff with a treble clef. The lyrics are written below the voice staff. The score is divided into two systems by a double bar line. The first system contains the first two lines of the song, and the second system contains the next two lines. The key signature is one flat (B-flat), and the time signature is 2/4.

9.

The musical score for exercise 9 consists of two staves, treble and bass. The treble staff begins with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The bass staff begins with a bass clef and a key signature of one sharp (F#). The exercise is divided into four measures, each containing complex rhythmic patterns and fingerings. The notation includes eighth and sixteenth notes, rests, and various fingerings indicated by numbers 1 through 5. The exercise concludes with a double bar line and repeat dots.

10.

The musical score for exercise 10 is written on two staves. The top staff uses a treble clef and the bottom staff uses a bass clef. The music is composed of eighth and sixteenth notes, with fingerings indicated by numbers 1 through 5. The exercise is divided into four measures. The first measure contains two groups of eighth notes, each with a fingering of 1. The second measure contains two groups of eighth notes, each with a fingering of 1. The third measure contains two groups of eighth notes, each with a fingering of 1. The fourth measure contains two groups of eighth notes, each with a fingering of 1.

11.

Exercise 11 is a musical piece for piano, consisting of two staves (treble and bass) and a central staff. The treble staff begins with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The bass staff begins with a bass clef and a key signature of one sharp (F#). The central staff begins with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The piece is written in 4/4 time. The treble staff contains a series of eighth-note patterns, often grouped with slurs. The bass staff contains a series of eighth-note patterns, often grouped with slurs. The central staff contains a series of eighth-note patterns, often grouped with slurs. The piece concludes with a double bar line and repeat dots.

12.

The musical score for exercise 12 consists of two staves. The top staff is in treble clef and the bottom staff is in bass clef. Both staves have a key signature of one sharp (F#) and a 2/4 time signature. The music is written in a simple, rhythmic style with eighth and sixteenth notes. Fingerings are indicated by numbers 1-5 above or below the notes. The exercise is divided into two measures by a double bar line. The first measure contains four groups of notes, and the second measure contains four groups of notes. The piano accompaniment is indicated by a 'p' in the first measure of each staff.

A handwritten musical score for the song "The Rose Tree". The score is written on two staves, each with a treble clef. The music is in 4/4 time, as indicated by the "C" time signature and the four beats per measure. The melody is written on the upper staff, and the accompaniment is on the lower staff. The melody consists of a series of eighth and sixteenth notes, with some measures containing beamed sixteenth notes. The accompaniment features a steady eighth-note pattern in the left hand and a more complex rhythmic pattern in the right hand, including quarter and eighth notes. The score is divided into two systems by a double bar line. The first system contains measures 1 through 8, and the second system contains measures 9 through 16. The handwriting is in ink on aged, slightly yellowed paper. There are some corrections and erasures visible in the notation, particularly in the first system. The overall style is that of a personal or working manuscript.



## Ćwiczenia w Sextach podwójnych.

A. *staccato* (wybitnie). B. *legato* (zwięźle).Sexty podwójne w *staccato* wykonywać potrzeba za każdą razą lekko pięścią na klawiaturę rzucając.

## Exercices en doubles Sixtes.

A. *staccato*. B. *legato*.Les doubles sixtes *staccato* doivent se faire du poignet.

1. 5 5 5 5 1 1 1 1 5 5 5 5 1 1 1 1

2. 5 5 5 5 1 1 1 1 5 5 5 5 1 1 1 1

3. 5 5 5 5 1 1 1 1 5 5 5 5 1 1 1 1

4. 4 5 4 5 1 2 1 2 5 4 5 4 1 2 1 2

5. 5 5 5 5 5 1 1 1 1 5 5 5 5 5 1 1 1 1

6. 4 5 4 5 1 2 1 2 5 4 5 4 1 2 1 2

7. 3 4 5 4 1 1 1 1 5 4 3 4 1 1 1 1

8. 2 3 4 5 4 3 1 1 1 1 1 1 5 4 3 2 3 4

9. 4 5 4 5 1 2 1 2 5 4 5 4 1 2 1 2

10. 5 4 5 4 2 1 2 1 5 4 5 4 2 1 2 1

Ćwiczenia w oktavach otrzymują się podobnie za pomocą lekkiego usuwania za każdym razem pięści.

Exercices en Octaves à l'aide du poignet.

1. 5 5 1 1 5 5 1 1

2. 5 5 1 1 5 5 1 1



### Szyki toniczne czyli gammy.

**Ćwiczenia przygotowawcze mające na celu podkładanie wielkiego palca pod inne..**

## Gammes.

### Exercices préparatifs pour apprendre à passer le Pouce.

1. 2. 3.

1 2 3 1 3 2

1 2 3 4 1 4 3 2

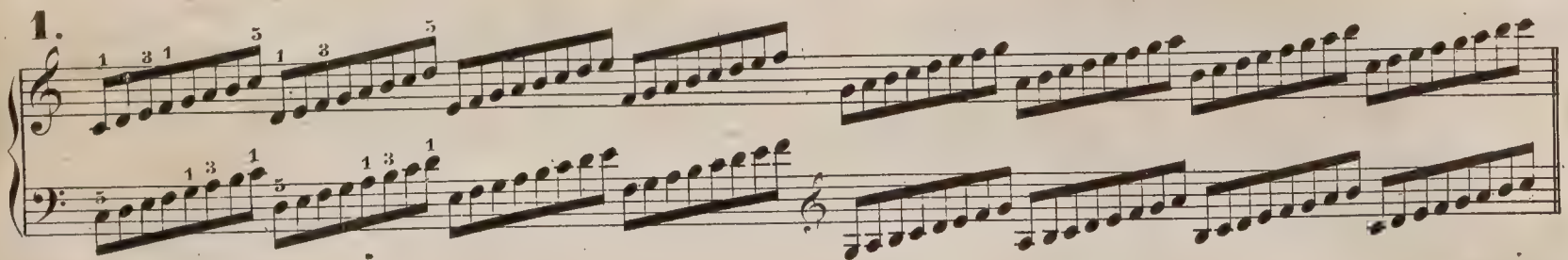
1 2 3 1 2 3

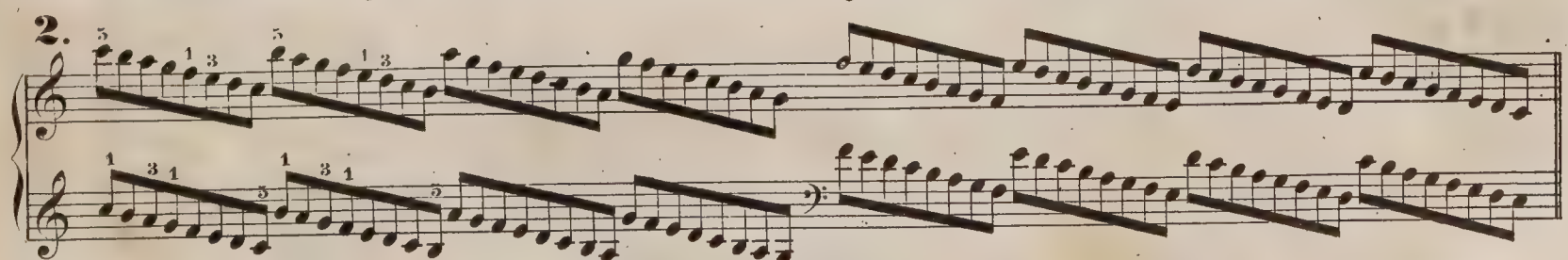
1 2 3 4 1 4 2 2

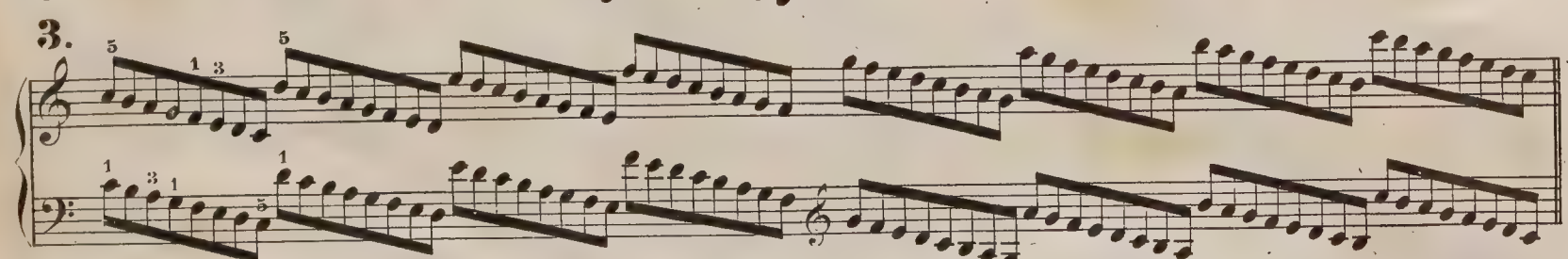


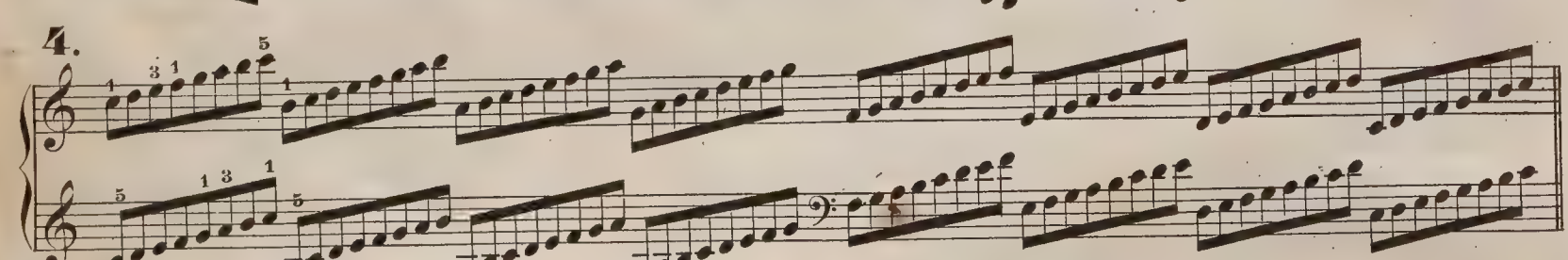
Ćwiczenia odnoszące się do Gammy w tonacji C major.

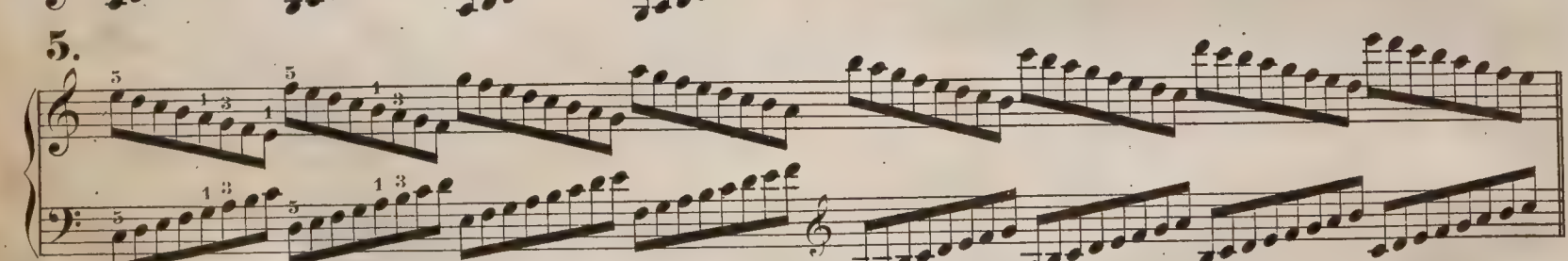
Exercices pour la Gamme en Ut majeur.

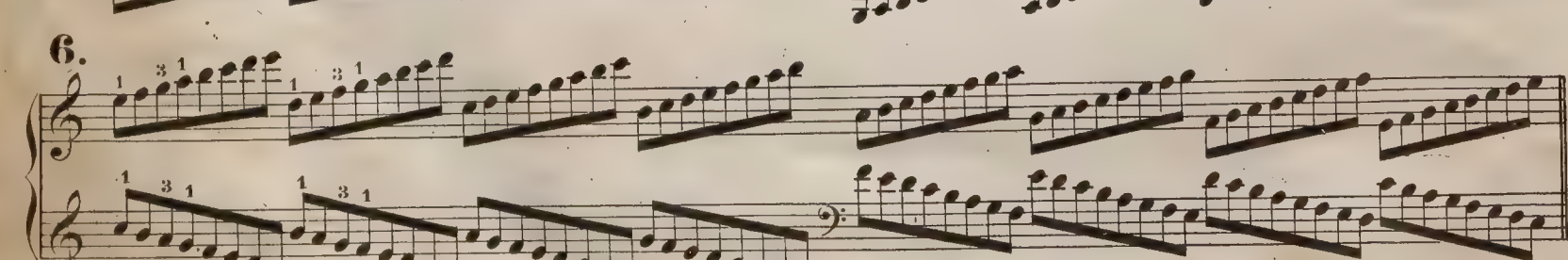
1. 

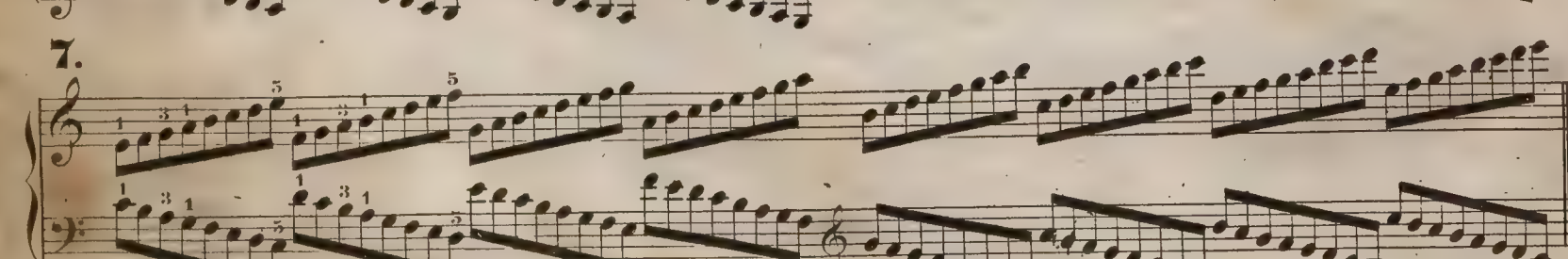
2. 

3. 

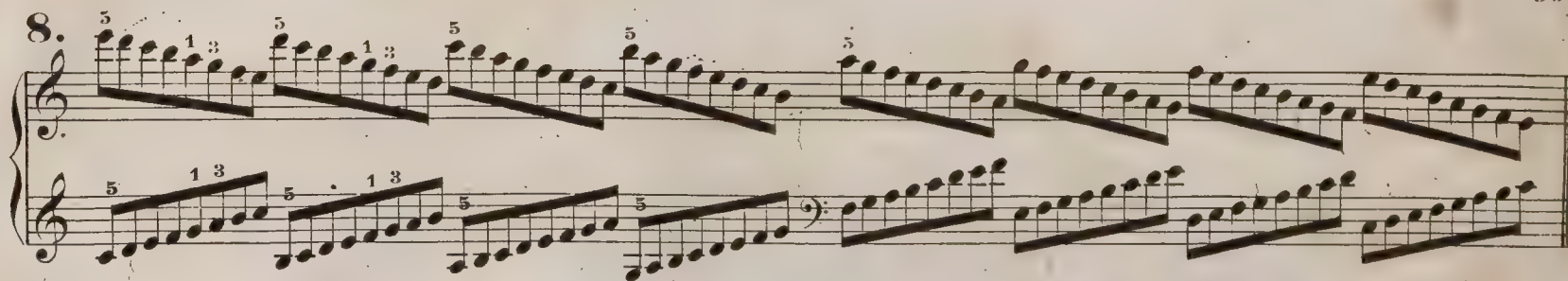
4. 

5. 

6. 

7. 





Gammy w tonacyi C major w biegu przeciwnym.

Gammes en Ut majeur par mouvement contraire.



Gammy we wszystkich tonacyach tak majorowych jak i minorowych.

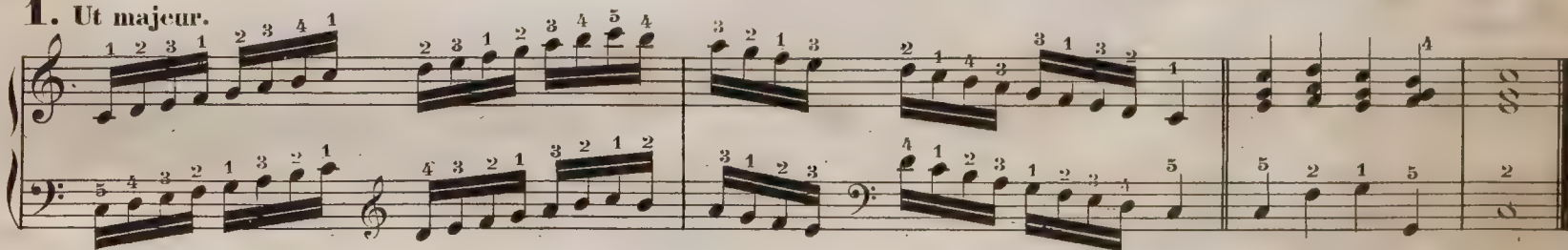
Gammes dans tous les tons majeurs et mineurs.

Ponieważ gammy są bez zaprzeczenia jednym z najlepszych środków do wprawiania w ruch szybki palców i do nadania im siły równości i zwinności, konieczną więc jest rzeczą aby nad nimi pracować jak najusiłniej.

Le Exercices des gammes étant sans contredit le meilleur moyen pour développer les doigts et pour leur donner de la force et de l'égalité, il est essentiel de les travailler assidûment.

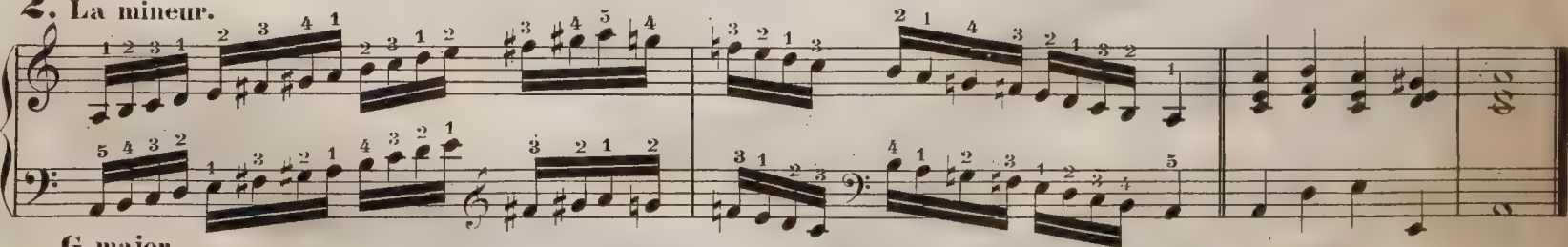
C major.

1. Ut majeur.



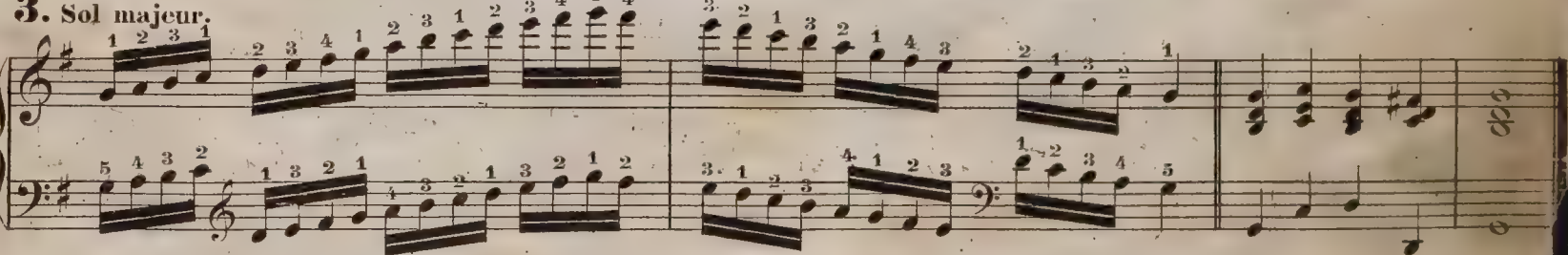
A minor.

2. La mineur.



G major.

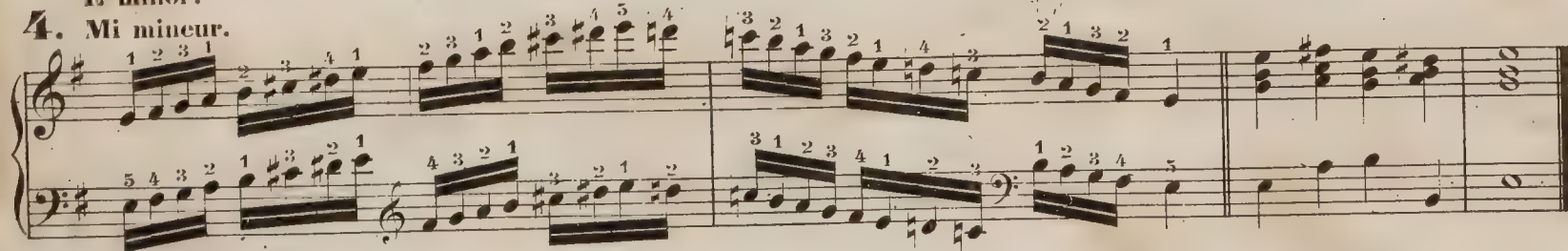
3. Sol majeur.





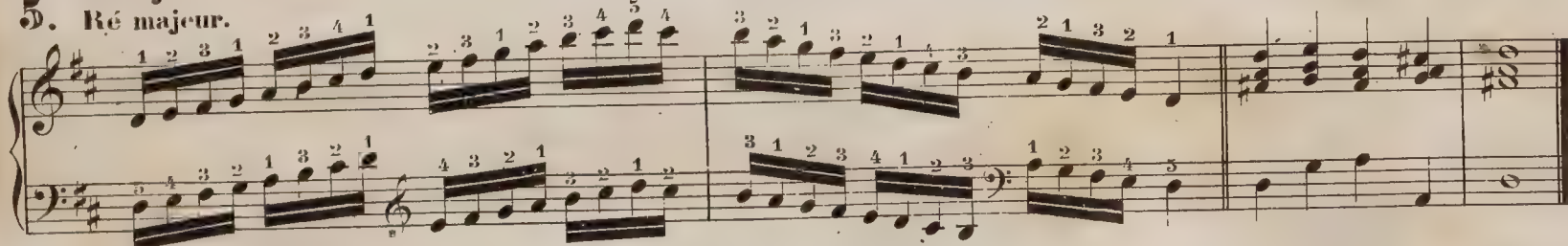
E minor.

## 4. Mi mineur.



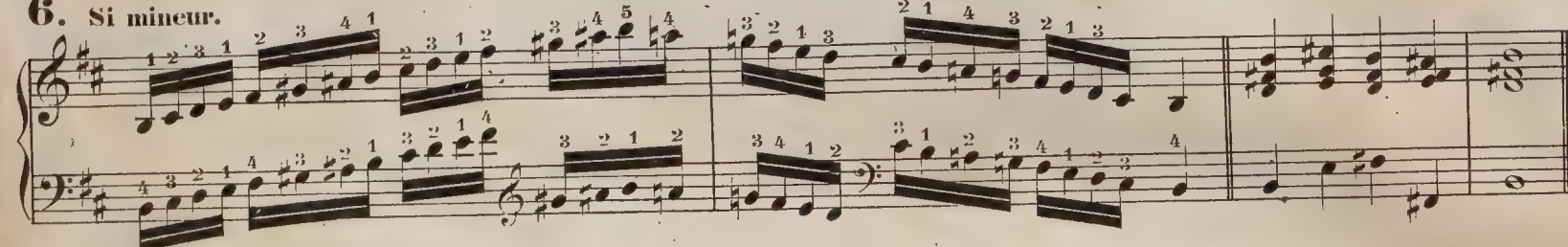
D major.

## 5. Ré majeur.



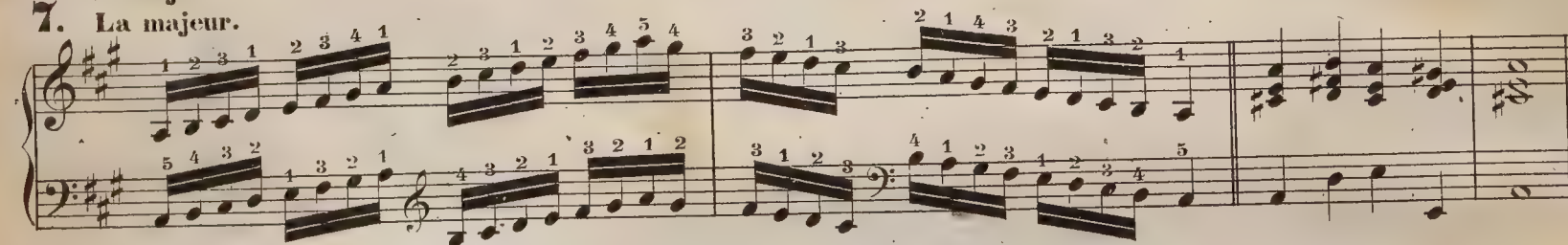
H minor.

## 6. Si mineur.



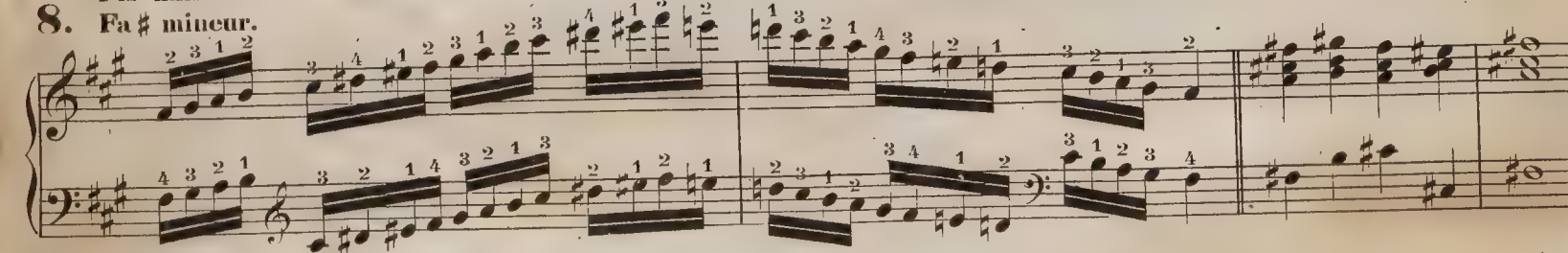
A major.

## 7. La majeur.



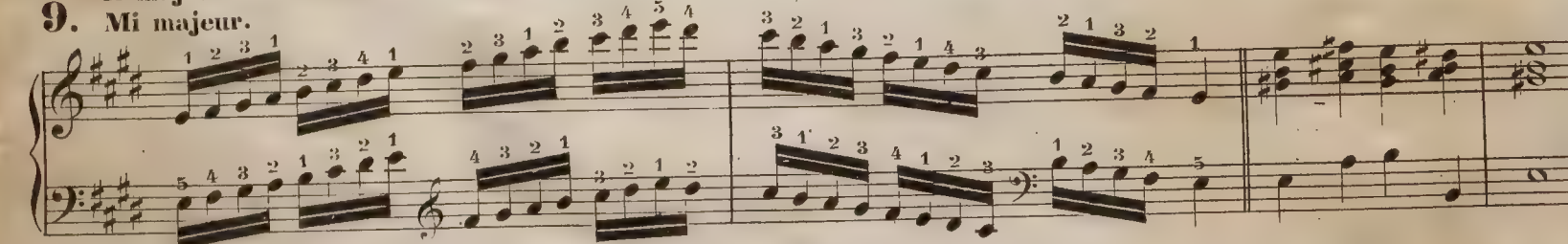
Fis minor.

## 8. Fa# mineur.



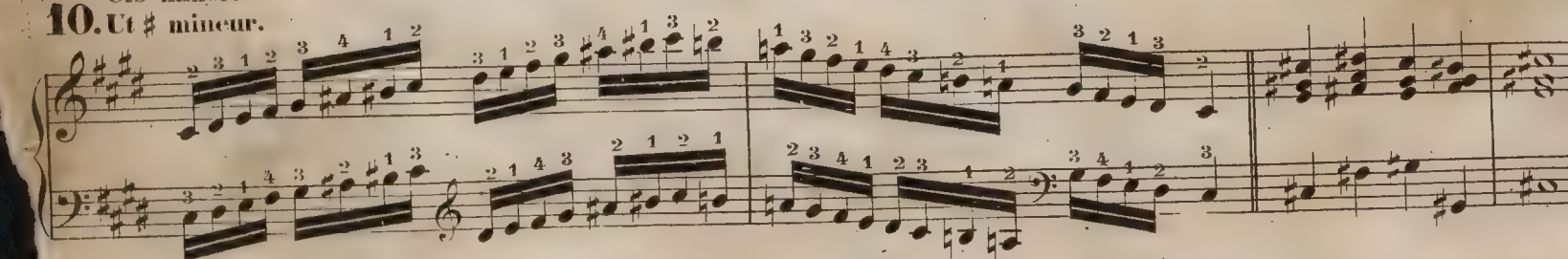
E major.

## 9. Mi majeur.



Cis minor.

## 10. Ut# mineur.



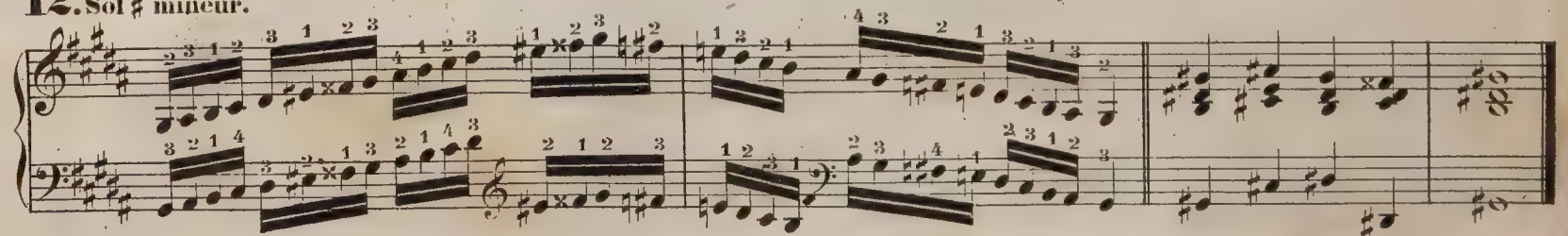


H major.  
11. Si majeur.

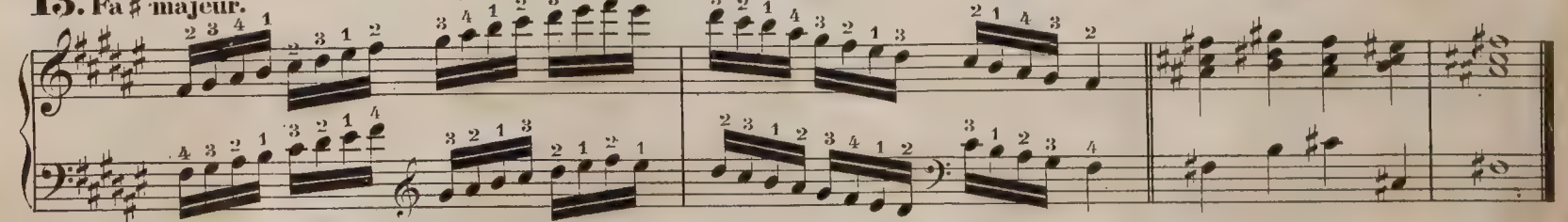
27



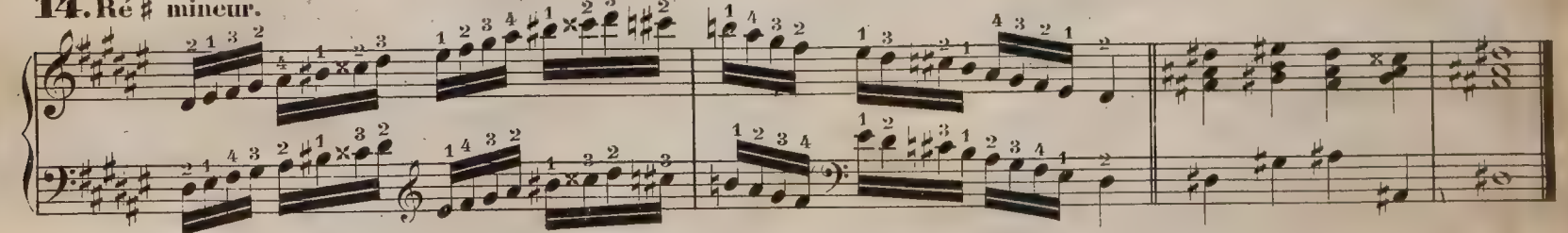
Gis minor.  
12. Sol # mineur.



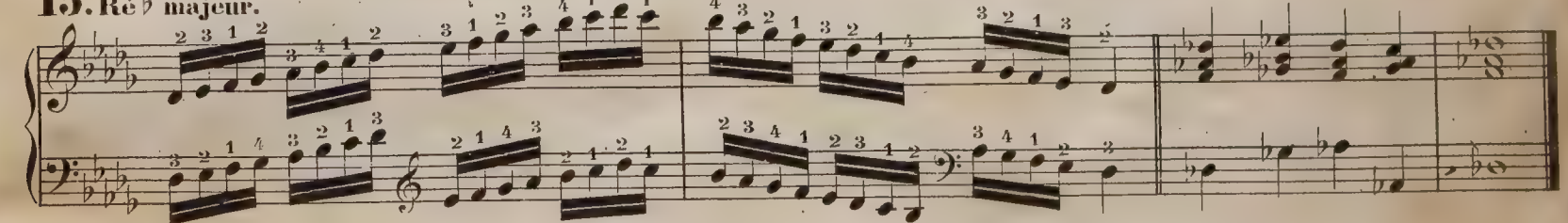
Fis major.  
13. Fa # majeur.



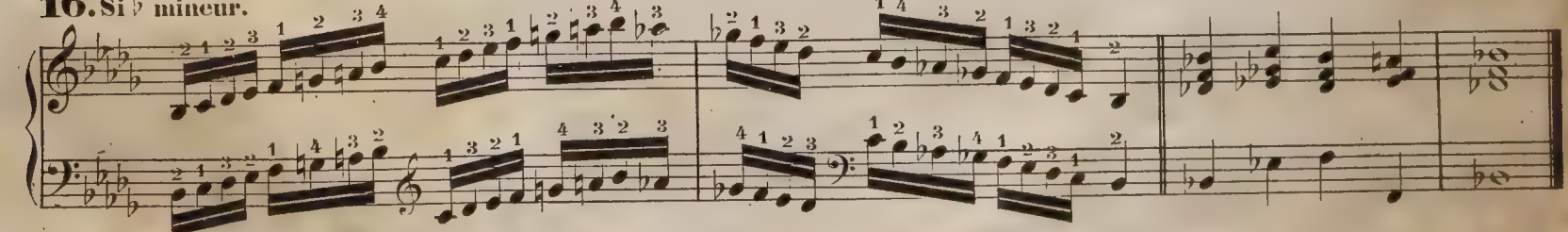
Dis minor.  
14. Ré # mineur.



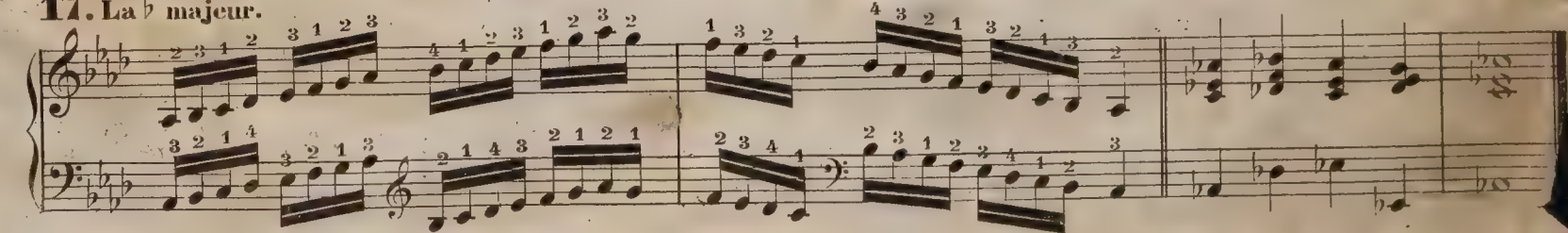
Des major.  
15. Ré b majeur.



B minor.  
16. Si b mineur.



As major.  
17. La b majeur.





**F minor.**

**18. Fa mineur**

**F minor.**  
**18. Fa mineur.**

The musical score for Exercise 18, Fa mineur, is written for piano. It consists of two staves, treble and bass. The key signature is F minor (two flats). The exercise is composed of several measures of eighth and sixteenth notes, with some measures containing triplets. The piece ends with a double bar line and a final chord in the bass staff.

Es major.

**19. Mi b majeur.**

19. Mi majeur.

The musical score for 'Mi majeur' is written for piano on a grand staff. The key signature has one sharp (F#), and the time signature is 3/4. The piece consists of two systems of music. The first system has two measures, and the second system has two measures. The melody is primarily in the right hand, with some accompaniment in the left hand. The notation includes eighth and sixteenth notes, as well as rests. Fingering numbers (1-5) are indicated above the notes. The piece ends with a double bar line.

### C minor.

**20. Ut mineur.**

20. Ut mineur.

The musical score for 'Ut mineur' is written for piano. It begins with a treble clef and a key signature of two flats (Bb and Eb). The time signature is 3/4. The melody is composed of eighth notes, often grouped in triplets. The left hand provides a steady accompaniment of eighth notes. The piece concludes with a double bar line and a repeat sign.

**B** major.

**21.** Si  $\flat$  majeur.

**21. Si<sup>b</sup> majeur.**

The musical score for exercise 21 is in B-flat major. It consists of two staves, treble and bass. The treble staff begins with a treble clef and a key signature of one flat (B-flat). The bass staff begins with a bass clef and the same key signature. The music is written in a single system with a repeat sign at the end. The notation includes various fingerings (1-4) and a final chord in the right hand.

**G minor.**

## 22. Sol mineur.

22. Sol mineur.

The musical score is for a piece titled "22. Sol mineur." in G minor. It is written for a piano and a violin. The piano part is in the lower register, using a bass clef, and the violin part is in the upper register, using a treble clef. The key signature has two flats (B-flat and E-flat). The tempo is marked "Allegretto". The score consists of two systems. The first system has a repeat sign at the beginning. The piano part features a series of descending and ascending eighth-note patterns, often beamed together in groups of four or five. The violin part plays a similar melodic line, sometimes in octaves. The second system continues the melodic development, with the piano part providing a steady accompaniment. The piece concludes with a final chord in G minor.

**F major.**

**23. Fa majeur.**

**23. Fa majeur.**

The image shows a musical score for exercise 23, titled "Fa majeur." (F major). The score is written for piano on a grand staff with two systems. The first system contains two measures of sixteenth-note runs in both hands, with fingerings indicated by numbers 1-5. The second system contains two measures of eighth-note runs in both hands, also with fingerings. The piece concludes with a final chord in the right hand.

**D minor.**

## 24. Ré mineur.

24. Ré mineur.

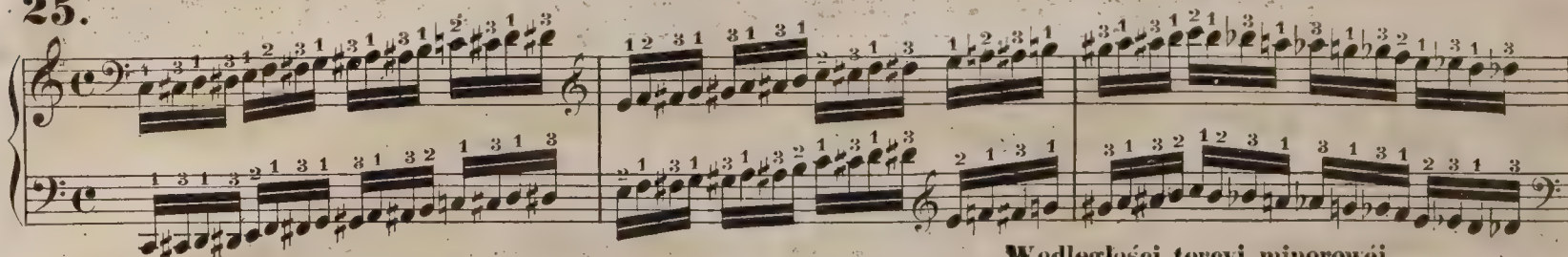
The musical score for exercise 24, Ré mineur, is presented on two staves. The top staff is in Treble clef and the bottom staff is in Bass clef. The key signature is one flat (Bb). The exercise is divided into two measures by a double bar line. The notation includes various note values (eighth and sixteenth notes) and fingerings (numbers 1-5) to guide the performer. The first measure contains a series of ascending and descending eighth notes, while the second measure features a more complex rhythmic pattern with sixteenth notes and rests.



## Rzędy chromatyczne.

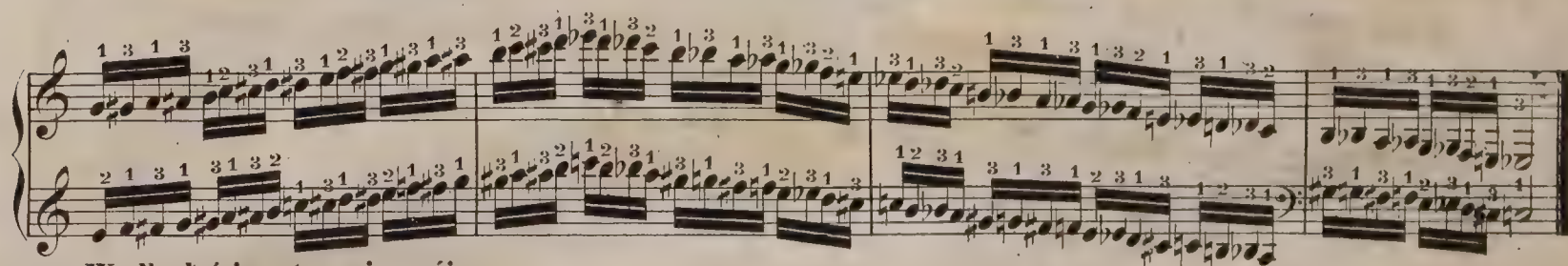
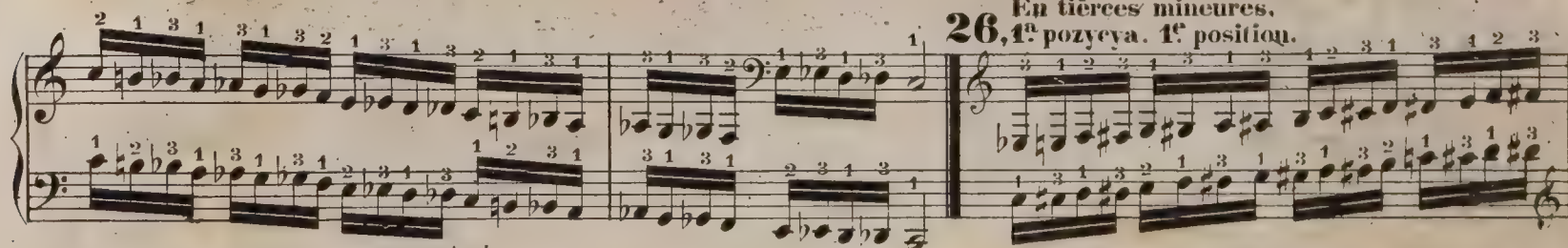
## Gammes chromatiques.

25.



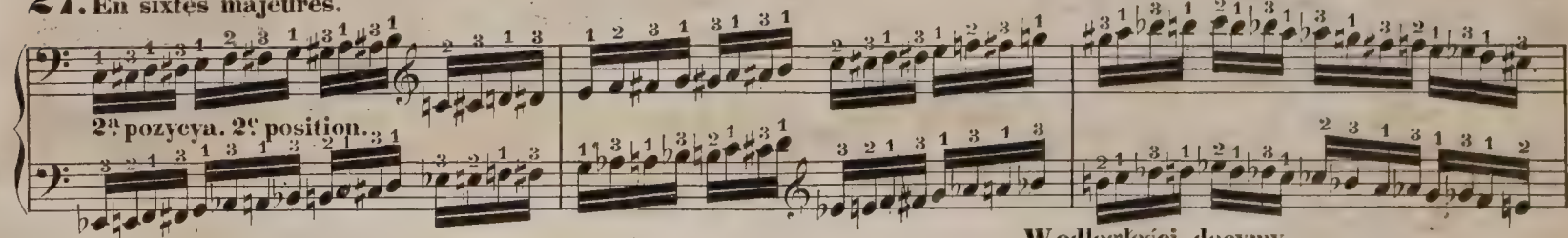
Wodległości tercji minorowej.

En tierces mineures.

26. 1<sup>a</sup> pozycja. 1<sup>e</sup> position.

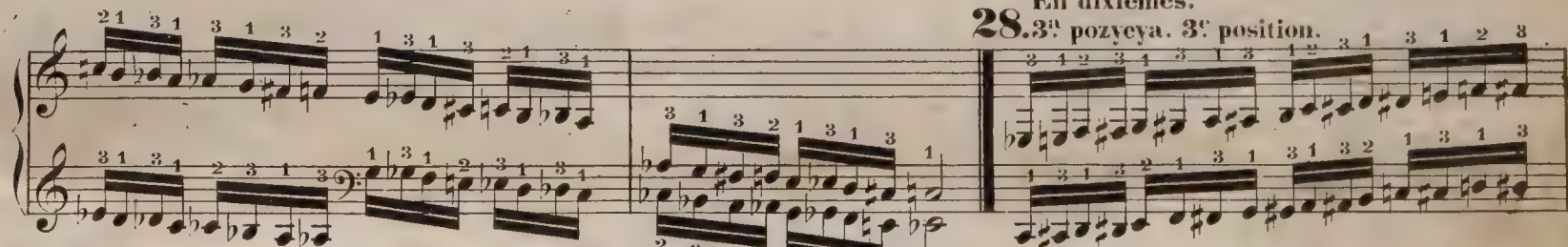
Wodległości sexty majorowej.

27. En sixtes majeures.

2<sup>a</sup> pozycja. 2<sup>e</sup> position.

Wodległości decymy.

En dixièmes.

28. 3<sup>a</sup> pozycja. 3<sup>e</sup> position.

Wodległości sexty minorowej.

29. En sixtes mineures.





Rząd chromatyczny w biegu przeciwnym.

Gamme chromatique par mouvement contraire.

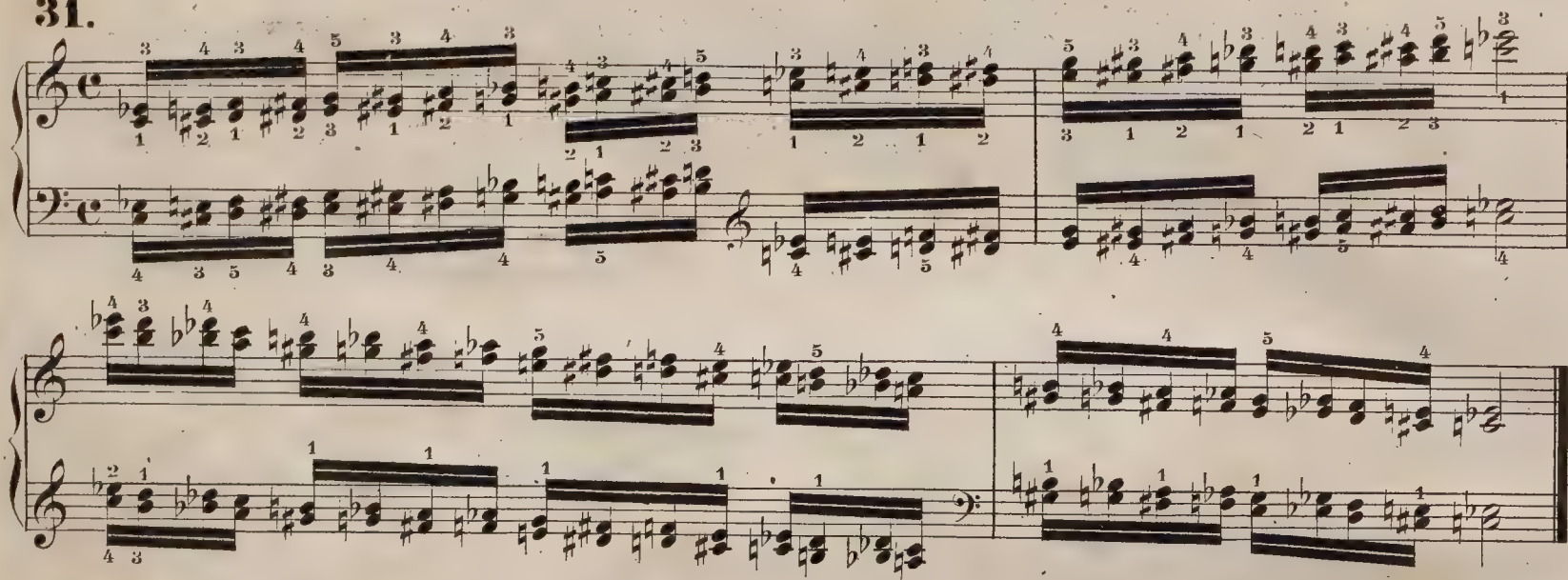
30.



Rząd chromatyczny w podwójnych tercyach.

Gamme chromatique en doubles tierces.

31.

Rząd chromatyczny w kwartach  
(w akordach sextowych).Gamme chromatique en Quartes  
(des accords en sixtes).

32.

Rząd chromatyczny w kwintach i kwartach  
(w akordach septymy zmniejszonej).Gamme chromatique en Quintes et Quartes  
(des accords de septième diminuée).

33.





## Rząd chromatyczny w podwójnych sextach.

## Gamme chromatique en doubles sixtes.

**34.**

## Oktawy chromatyczne.

## Octaves chromatiques.

**35.**

Gammy dyatoniczne majorowe w odległościach:  
a decymy, b sexty, i c tercyi.Gammes diatoniques majeures:  
a en dixièmes, b en sixtes, c en tierces.

C major.

Ut majeur.

1. 1<sup>re</sup> position.2<sup>e</sup> position.3<sup>e</sup> position.

2. G major.

Sol majeur.

3. D major.

Ré majeur.

4. A major.

La majeur.



66

E major.

5. Mi majeur.

Handwritten musical score for Exercise 5, Mi majeur (E major). The score is written for piano (p) and includes three variations: a, b, and c. The key signature is one sharp (F#). The piece consists of two staves (treble and bass clef) with various musical notations including eighth and sixteenth notes, rests, and fingerings (1-4). The piece is divided into three sections: a, b, and c.

H major.

6. Si majeur.

Handwritten musical score for Exercise 6, Si majeur (H major). The score is written for piano (p) and includes two staves (treble and bass clef) with various musical notations including eighth and sixteenth notes, rests, and fingerings (1-4). The piece is divided into two sections: a and b.

Fis major.

7a. Fa # majeur.

Handwritten musical score for Exercise 7a, Fa # majeur (Fis major). The score is written for piano (p) and includes two staves (treble and bass clef) with various musical notations including eighth and sixteenth notes, rests, and fingerings (1-4). The piece is divided into two sections: a and b.

Ges major.

7b. Solb majeur.

Handwritten musical score for Exercise 7b, Solb majeur (Ges major). The score is written for piano (p) and includes two staves (treble and bass clef) with various musical notations including eighth and sixteenth notes, rests, and fingerings (1-4). The piece is divided into two sections: a and b.

Des major.

8. Réb majeur.

Handwritten musical score for Exercise 8, Réb majeur (Des major). The score is written for piano (p) and includes two staves (treble and bass clef) with various musical notations including eighth and sixteenth notes, rests, and fingerings (1-4). The piece is divided into two sections: a and b.

As major.

9. Lab majeur.

Handwritten musical score for Exercise 9, Lab majeur (As major). The score is written for piano (p) and includes two staves (treble and bass clef) with various musical notations including eighth and sixteenth notes, rests, and fingerings (1-4). The piece is divided into two sections: a and b.

Es major.

10. Mi b majeur.

Handwritten musical score for Exercise 10, Mi b majeur (Es major). The score is written for piano (p) and includes two staves (treble and bass clef) with various musical notations including eighth and sixteenth notes, rests, and fingerings (1-4). The piece is divided into two sections: a and b.



**B major.**  
**11. Si $\flat$  majeur.**

**F major.**  
**12. Fa majeur.**

Gammy diatoniczne minorowe w odległościach:

*a* decymy, *b* seksty, i *c* tercji.

Gammes diatoniques mineures:

*a* en dixièmes, *b* en sixtes, *c* en tierces.

**A minor.**  
**13. La mineur.**

*a.*

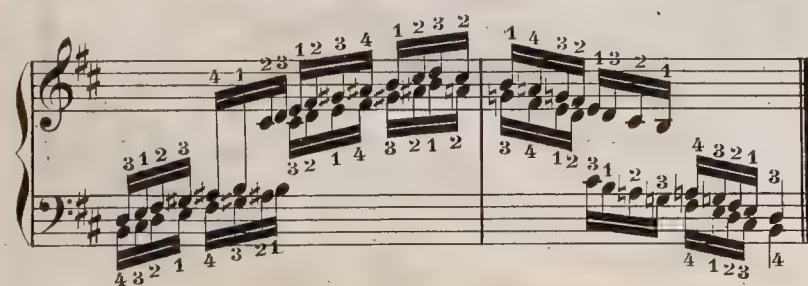
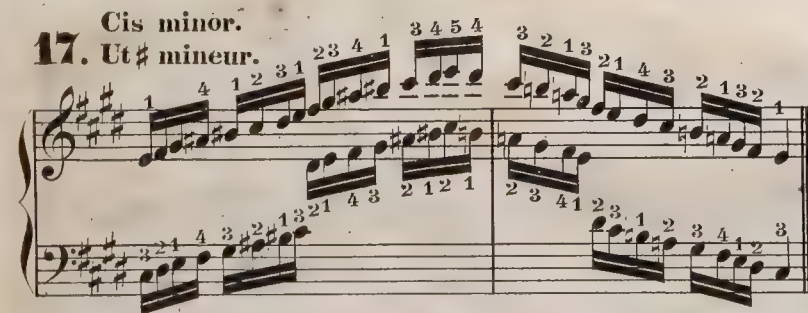
**E minor.**  
**14. Mi mineur.**

*b.*

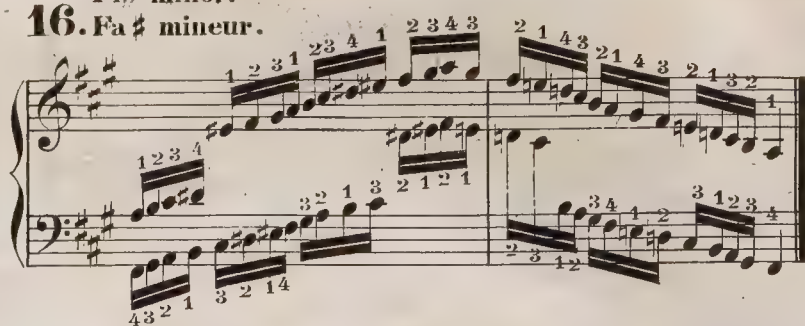
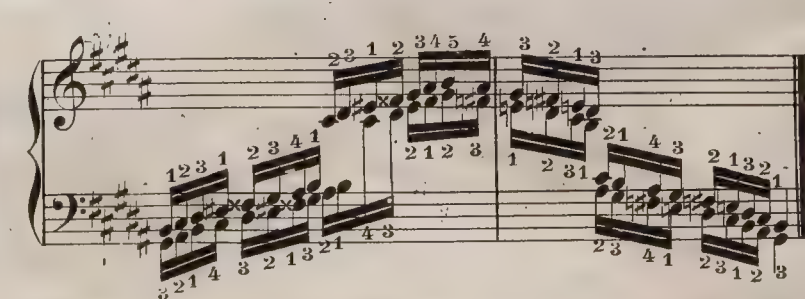
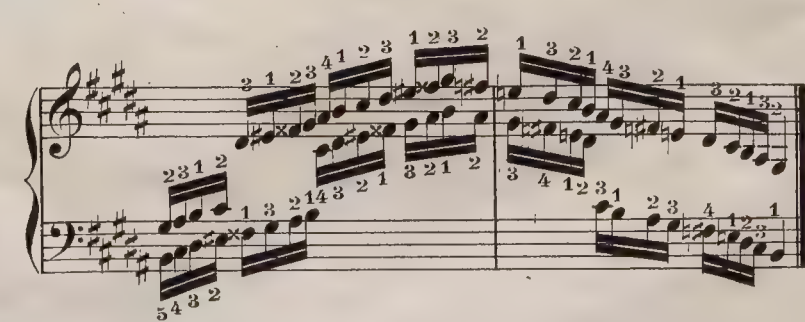
*c.*



## 15. Si mineur.

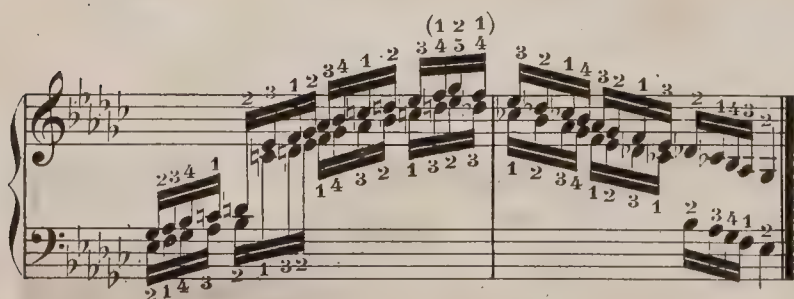
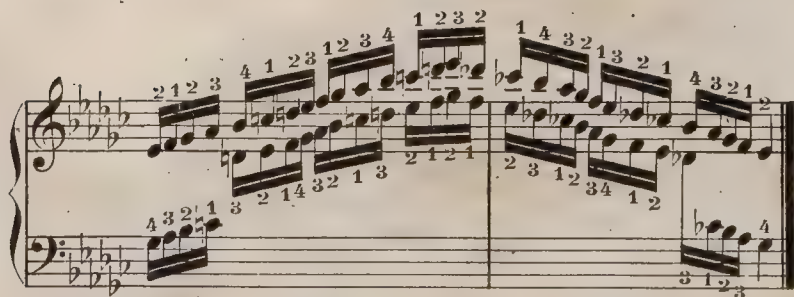
Cis minor.  
17. Ut # mineur.

## 16. Fa # mineur.

Gis minor.  
18. Sol # mineur.



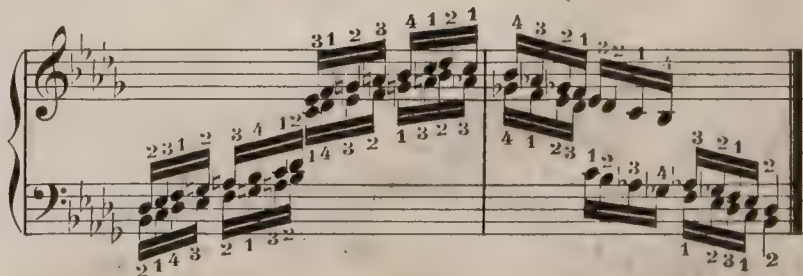
Es minor.  
19. Mi<sup>b</sup> mineur.



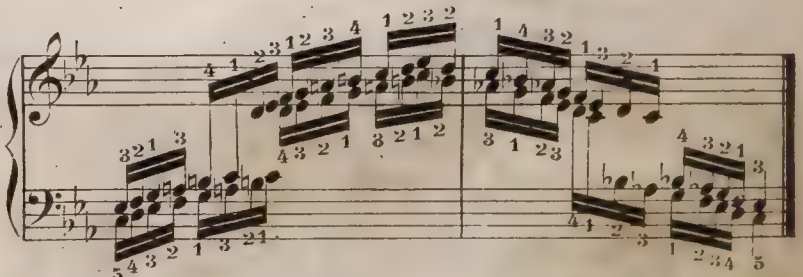
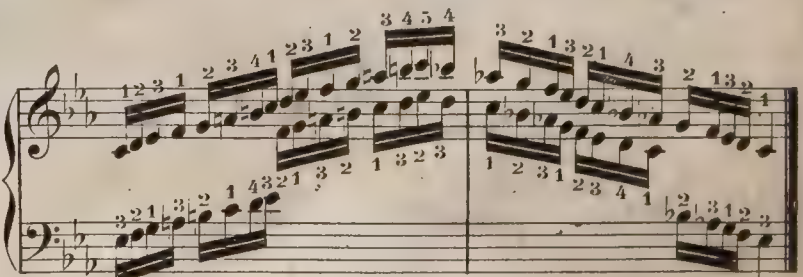
F minor.  
21. Fa mineur.



B minor.  
20. Si<sup>b</sup> mineur.



C minor.  
22. Ut mineur.





G minor.

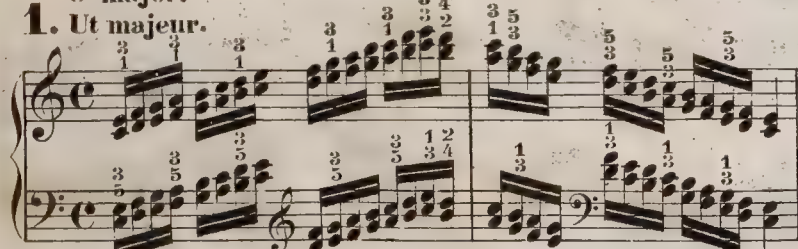
## 23. Sol mineur.



Gammy majorowe i minorowe w podwójnych tercjach.

C major.

## 1. Ut majeur.



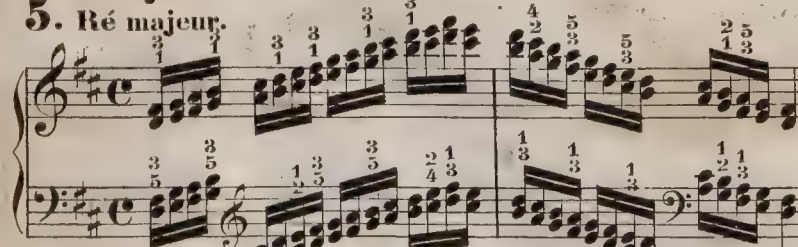
G major.

## 3. Sol majeur.



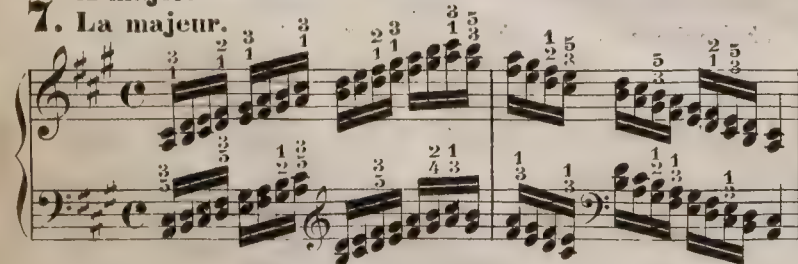
D major.

## 5. Ré majeur.



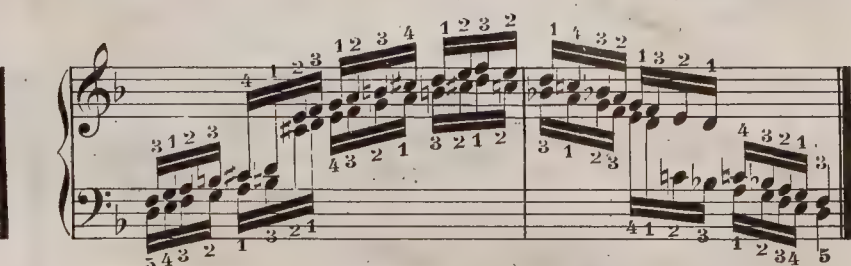
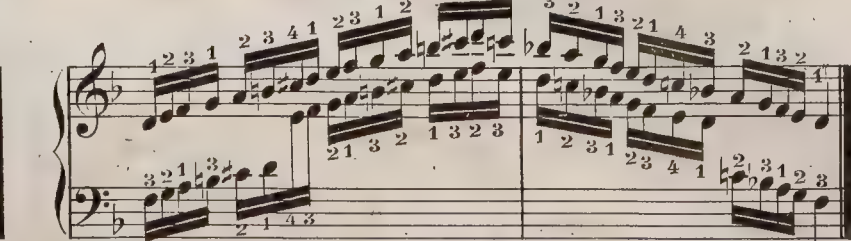
A major.

## 7. La majeur.



D minor.

## 24. Ré mineur.



Gammes majeures et mineures en doubles Tierces.

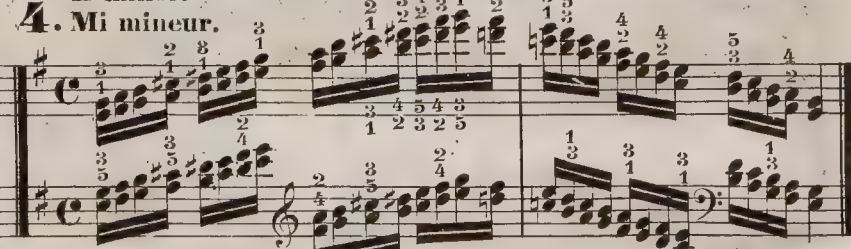
A minor.

## 2. La mineur.



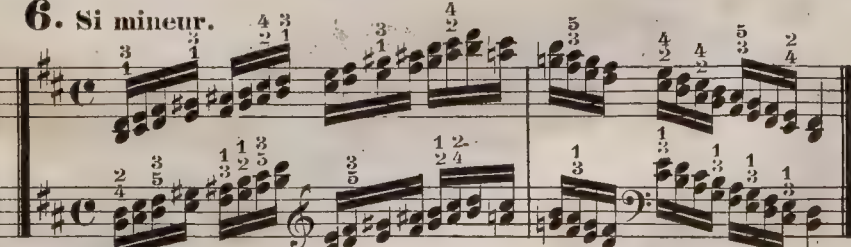
E minor.

## 4. Mi mineur.



H minor.

## 6. Si mineur.



Fis minor.

## 8. Fa# mineur.





**9. E major. Mi majeur.** 37 **Cis minor. Ut mineur.** 71

**11. H major. Si majeur.** **Gis minor. Sol mineur.** 8

**13. Fis major. Fa# majeur.** **Dis minor. Ré# mineur.**

**15. Des major. Réb majeur.** **B minor. Si mineur.**

**17. As major. Lab majeur.** **F minor. Fa mineur.**

**19. Es major. Mi# majeur.** **C minor. Ut mineur.**

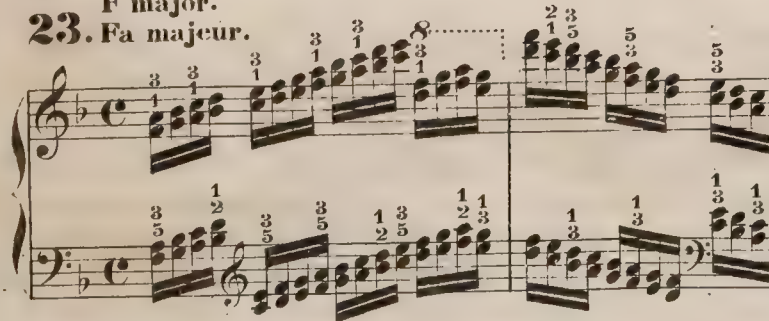
**21. B major. Si# majeur.** **G minor. Sol mineur.** 8



72

F major.

23. Fa majeur.



38

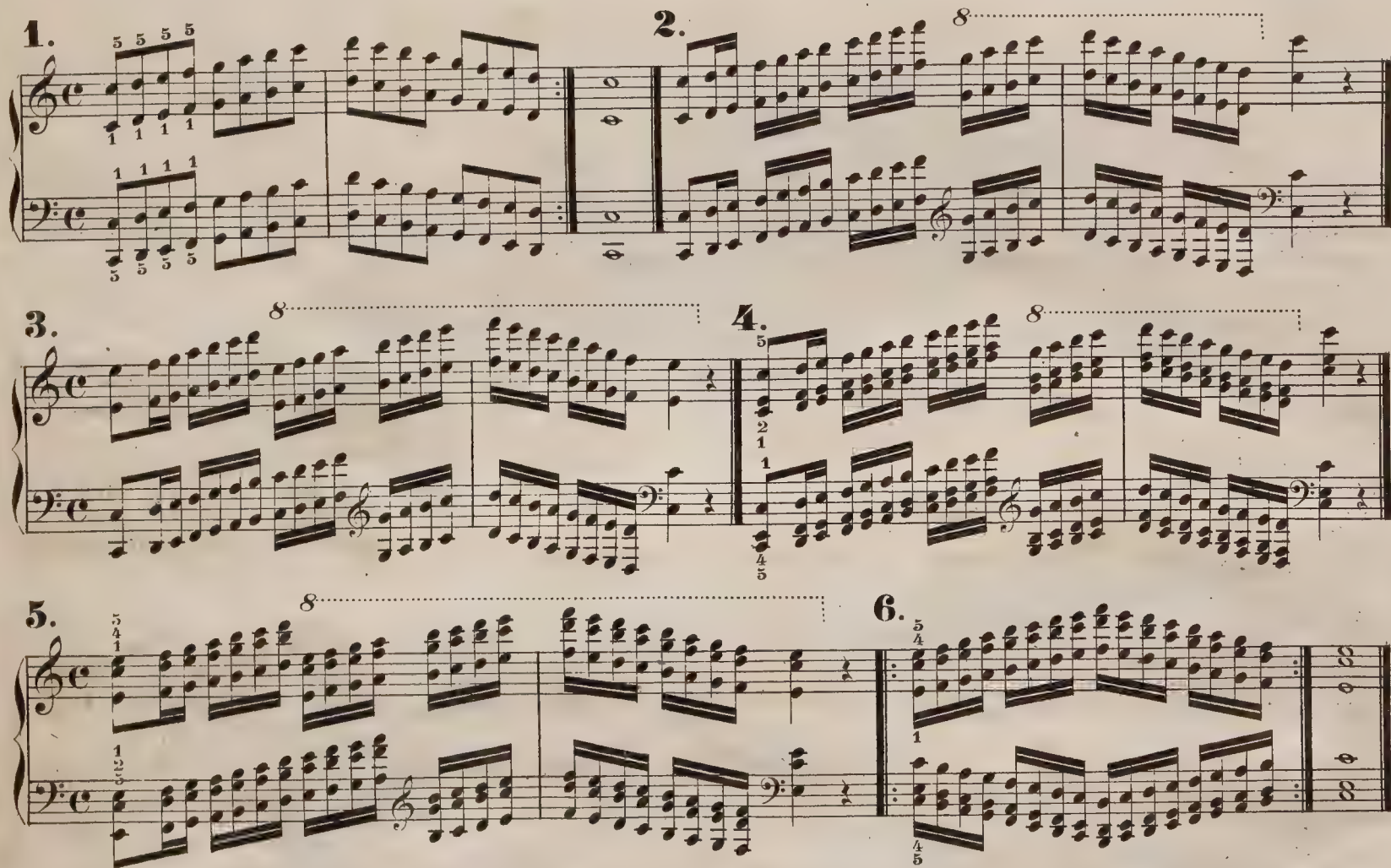
D minor.

24. Ré mineur.



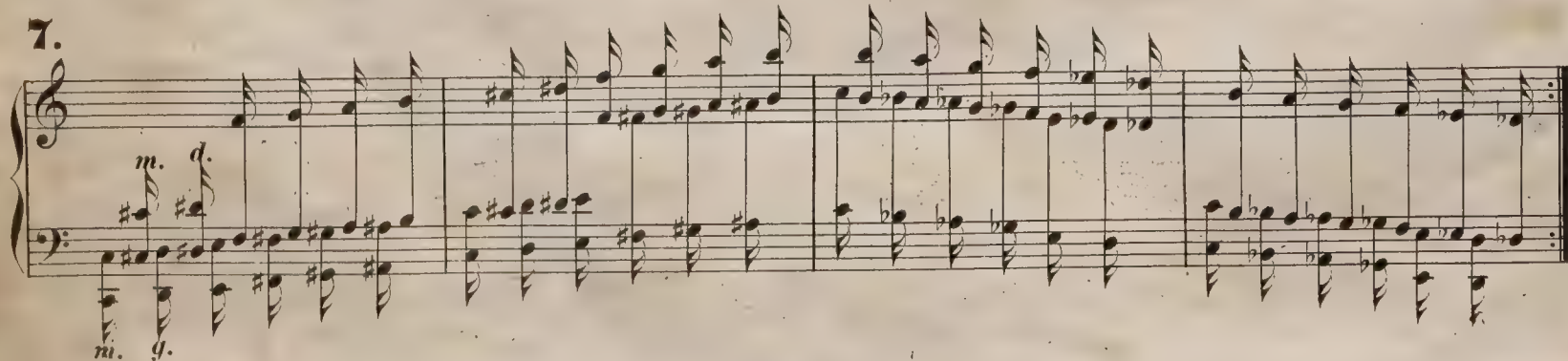
Gammy w podwójnych oktawach.

Gammes en doubles octaves.



Rząd chromatyczny w dziełach Liszta i Thalberga  
w sposobie następującym spotykany, zagrany szybko,  
nader korzystnie się przedstawia.

Cette gamme chromatique, inventée de Liszt et Thal-  
berg, exécutée vite est du plus brillant effet.

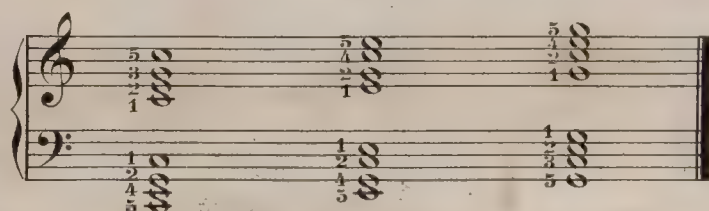




Akordy rozprysnięte (arfiki): A. Akordy doskonałe; B. Akordy septymy głównej; i C. Akordy septymy zmniejszonej.

Należy szczególnie zwrócić uwagę na ćwiczenia następujące, nie tylko dlatego aby obznajmić się zbiegnikami, które co chwila spotykamy w muzyce zwłaszcza z tegoczesnej, ale jeszcze iżby nazwywać palce do odległości tercji i kwarty we wszystkich tonacjach tak majorowych, jak i minorowych. Uczeń znajdzie tu także wzór układu palców, służący dla akordów doskonałych we wszystkich trzech pozycjach a, b, c.

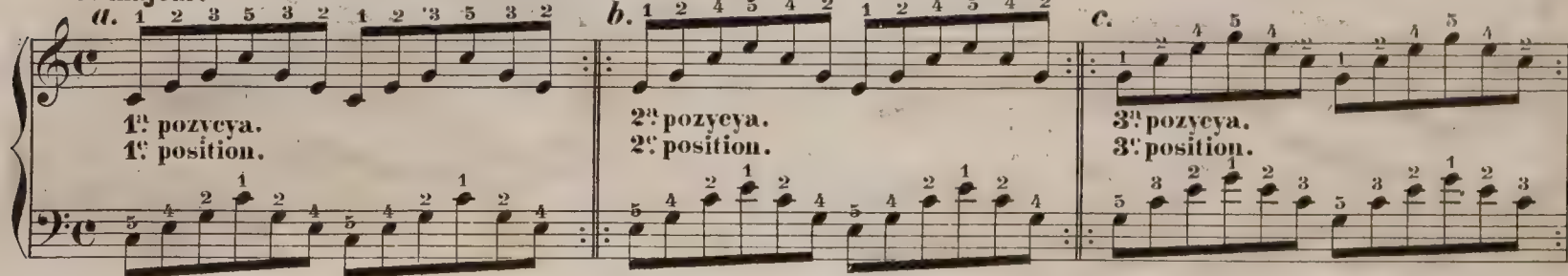
A. Akordy doskonałe.



Potrzeba każde ćwiczenie kilkakrotnie powtórzyć i przedstawić w tych wszystkich odmianach, które w tonacji C poniżej przytoczonej spostrzegamy.

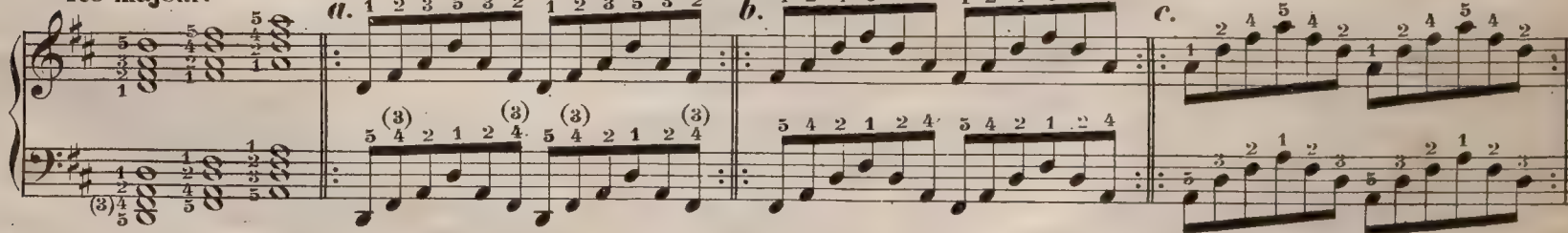
C major.

Ut majeur.



D major.

Ré majeur.



Exercices d'arpèges: A, en accords parfaits; B, en accords de Septièmes, et C, en accords de Septièmes diminuées.

On devra insister sur les exercices suivants non seulement pour se familiariser avec un genre de traits qu'on rencontre à chaque pas dans la musique moderne, mais aussi pour habituer ses doigts aux écarts de Tierces et de Quartes dans tous les tons majeurs et mineurs. L'élève y verra en même temps le doigté des accords parfaits dans leurs trois positions a, b, c.

A. Des accords parfaits.

Exécutez chaque exercice à plusieurs reprises et variez-le sous toutes les formes indiquées ci-après, au ton Ut majeur.



Es major.  
Mi $\flat$  majeur.

**a.** **b.** **c.** **3.**

Układ palców tutaj podany służy dla akordów doskonałych w tonacjach majorowych C, Es, H i w tonacji B major.

Ce doigté est pour tous les accords parfaits majeurs d'Ut et de Mi $\flat$  Si et Si $\flat$ .

C major.

**4. Ut majeur.**

Tenże sam układ palców używa się także we wszystkich akordach tonacji D major.

Le même doigté est pour tous les accords parfaits de Ré majeur.

D major.

**5. Ré majeur.**

Układ palców spotykany w dwóch ostatnich przykładach, dogodnym jest także dla wszystkich akordów doskonałych tak majorowych, jak i minorowych.

Le doigté de ces exemples est pour tous les accords parfaits en majeur et mineur.

**6.**

**8.**

**7.**

C major akord doskonały.

**8. Accord parfait en Ut.**



D major.  
9. en Ré majeur.

Es major.  
10. Mi<sup>b</sup> majeur.

B major.  
11. Si<sup>b</sup> majeur.

H minor.  
12. Si mineur.

H major.  
13. Si majeur.

B minor.  
14. Si<sup>b</sup> mineur.

Wielkie arfiki.

Cwiczenia przygotowawcze,  
Des exercices préparatifs,

Les grands arpèges.

w biegu przeciwnym.  
par mouvement contraire.



**C major.**  
1. Ut majeur.  
1<sup>re</sup> pozycja.  
1<sup>re</sup> position.

**A minor.**  
2. La mineur.

★ Dwa te akordy tworzą się zawsze na wzór przykładów pod literami b. i c.

★ Ces deux accords se forment toujours comme les exemples b. & c.

**G major.**  
3. Sol majeur.

**E minor.**  
4. Mi mineur.

**D major.**  
5. Ré majeur.

**F minor.**  
6. Si mineur.

**A major.**  
7. La majeur.

**F# minor.**  
8. Fa# mineur.

**E major.**  
9. Mi majeur.

**C# minor.**  
10. Ut# mineur.

**F# major.**  
11. Si majeur.

**D# minor.**  
12. Sol# mineur.



**13. Fis major.**  
**Fa# majeur.**

**14. Dis minor.**  
**Re# mineur.**

**15. Des major.**  
**Reb majeur.**

**16. B minor.**  
**Si mineur.**

**17. As major.**  
**La# majeur.**

**18. F minor.**  
**Fa mineur.**

**19. Es major.**  
**Mib majeur.**

**20. C minor.**  
**Ut mineur.**

**21. B major.**  
**Si majeur.**

**22. G minor.**  
**Sol mineur.**

**23. F major.**  
**Fa majeur.**

**24. D minor.**  
**Re mineur.**



## B. Arfiki w Akordach septymy głównej.

## B. Des arpèges de Septième de Dominante.

1.

2.

3.

a. 1<sup>a</sup> pozycja. 1<sup>e</sup> position.

b. 2<sup>a</sup> pozycja. 2<sup>e</sup> position.

c. 3<sup>a</sup> pozycja. 3<sup>e</sup> position.

d. 4<sup>a</sup> pozycja. 4<sup>e</sup> position.

4.

5.

6.

7.

8.



8. 9. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18.

The page contains 18 numbered musical exercises, each consisting of a grand staff (treble and bass clef). The exercises are arranged in four rows of four. Exercises 8-11 are in the key of D major, 12-15 in B minor, and 16-18 in F major. The exercises consist of various scales, arpeggios, and short melodic fragments, often with fingerings indicated by numbers 1-5. Some exercises include repeat signs. The notation is in a standard musical font with various accidentals and dynamics markings.



C. Arfiki w Akordach septymy  
zmniejszonej.

C. Des arpèges en accords de Septièmes  
diminuées.

*a.* 1<sup>a</sup> pozycja. 1<sup>e</sup> position.

*b.* 2<sup>a</sup> pozycja. 2<sup>e</sup> position.

*c.* 3<sup>a</sup> pozycja. 3<sup>e</sup> position.

*d.* 4<sup>a</sup> pozycja. 4<sup>e</sup> position.

1.

2.

3.

4.

5.

6.

7.

8.

9.

10.

11.



12.



13.



14.



15.



16.



17.



18.



19.



20.



21.



22.



23.





Niektóre jeszcze ćwiczenia do wydoskonalenia mechanizmu służące.

Encore quelques exercices pour perfectionner le mécanisme.

1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19.

48

Fine.



## Część druga (praktyczna).

|  |    |
|--|----|
| Ćwiczenia na pięć palców, wymagające stałego i niezmiennego położenia ręki.  | 36 |
| Trójki.  | 37 |
| Szóstki.   | 38 |
| Tryl.  | 40 |
| Ćwiczenia mające na celu niezależność palców.  | 41 |
| Ćwiczenia w tonach podwójnych.   | 42 |
| Zmiana palców przy kilkakrotnym powtórzeniu jednego klawisza.  | 43 |
| Ćwiczenia wskazujące przebieganie klawiatury bez podkładania wielkiego palca pod inne, i przyzwyczajające palce do odległości sekund, tercji, kwart i kwint. | 44 |
| Ćwiczenia w trójkach przemieniające palce.   | 46 |
| Ćwiczenia w celu przyzwyczajania ręki do odległości sexty i septymy.   | 47 |
| Ćwiczenia w oktawach rozprysniętych; następnie ćwiczenia w oktawie łącznie z noną.   | 50 |
| Ćwiczenia mające na celu rozszerzenie palców.  | 52 |
| Ćwiczenia w tercjach i kwartach posuwające rękę.   | 53 |
| Ćwiczenia w sextach podwójnych. <i>A. staccato</i> (wybitnie) <i>B. legato</i> (zwięźle)   | 56 |
| Ćwiczenia w oktawach za pomocą lekkiego usuwania za każdym razem pięści.   | 56 |
| <i>Szyki toniczne czyli gammy.</i>   |    |
| Ćwiczenia przygotowawcze, mające na celu podkładanie wielkiego palca pod inne.   | 57 |
| Ćwiczenia odnoszące się do gammy w tonacji C major.  | 58 |
| Gammy w tonacji C major w biegu przeciwnym.  | 59 |
| Gammy we wszystkich tonacjach tak majorowych jak i minorowych.   | 59 |
| Rzędy chromatyczne.  | 63 |
| Rząd chromatyczny w biegu przeciwnym.  | 64 |
| Rząd chromatyczny w podwójnych tercjach.   | 64 |
| Rząd chromatyczny w kwartach (w akordach sextowych).   | 64 |
| Rząd chromatyczny w kwintach i kwartach (w akordach septymy zmniejszonej).   | 64 |
| Rząd chromatyczny w podwójnych sextach.  | 65 |
| Oktawy chromatyczne.   | 65 |
| Gammy diatoniczne majorowe w odległościach: decymy, sexty i tercji.  | 65 |
| Gammy diatoniczne minorowe w odległościach: decymy, sexty i tercji.  | 67 |
| Gammy majorowe i minorowe w podwójnych tercjach.   | 70 |
| Gammy w podwójnych oktawach.   | 72 |
| Rząd chromatyczny w dziełach Liszta i Thalberga spotykany.   | 72 |
| Akordy rozprysnięte (arfyki): <i>A.</i> Akordy doskonałe; <i>B.</i> Akordy septymy głównej; i <i>C.</i> Akordy septymy zmniejszonej.                         | 73 |
| <i>A.</i> Akordy doskonałe.  | 73 |
| Wielkie arfyki.  | 75 |
| <i>B.</i> Arfyki w akordach septymy głównej.   | 78 |
| <i>C.</i> Arfyki w akordach septymy zmniejszonej.  | 80 |
| Niektóre jeszcze ćwiczenia do wydoskonalenia mechanizmu służące.   | 82 |
| Sztuczki początkowe.   | 83 |
| Valse de Hummel.   | 86 |
| Romance de Fra Diavolo.  | 86 |
| Thème de Weigl.  | 87 |
| Air Suisse.  | 88 |
| Choeur des Chasseurs, de Weber.  | 88 |
| Tyrolienne de la Fiancée, de Auber.  | 89 |
| Valse du Comte Gallenberg.   | 90 |
| Thème du Pirate, de Bellini.   | 90 |
| Mazurek.   | 91 |
| Polonez z 18 wieku.  | 93 |
| Rakowiak.  | 94 |
| Rujawiak.  | 94 |
| Ćwiczenia.   | 95 |

## Deuxième Partie (pratique).

|  |    |
|--|----|
| Exercices de cinq doigts, sans changer la position de la main.   | 36 |
| Des Triolets.  | 37 |
| Des Sextolets.   | 38 |
| Exercice du Trille ou Cadence.   | 40 |
| Exercices pour les doigts indépendants les uns des autres.   | 41 |
| Exercices à plusieurs parties.   | 42 |
| Changement de doigts. Tremolo.   | 43 |
| Exercices pour apprendre à parcourir le clavier sans passer les pouces et pour habituer les doigts aux écarts de secondes, tierces, quarts et quintes. | 44 |
| Exercices en tierces en changeant les doigts.  | 46 |
| Exercices pour former la main aux écarts des sixtes et des septièmes.  | 47 |
| Exercices d'Octaves arpégées et exercices avec l'Octave et la Neuvième.  | 50 |
| Exercices pour étendre les doigts.   | 52 |
| Exercices en tierces et en quarts en avançant la main.   | 53 |
| Exercices en doubles Sixtes. <i>A. staccato</i> . <i>B. legato</i> .   | 56 |
| Exercices en Octaves à l'aide du poignet.  | 56 |
| <i>Gammes.</i>   |    |
| Exercices préparatifs pour apprendre à passer le Pouce.  | 57 |
| Exercices pour la Gamme en Ut majeur.  | 58 |
| Gammes en Ut majeur par mouvement contraire.   | 59 |
| Gammes dans tous les tons majeurs et mineurs.  | 59 |
| Gammes chromatiques.   | 63 |
| Gamme chromatique par mouvement contraire.   | 64 |
| Gamme chromatique en doubles tierces.  | 64 |
| Gamme chromatique en Quartes (des accords en sixtes).  | 64 |
| Gamme chromatique en quintes et en quarts (des accords de septième diminuée).  | 64 |
| Gamme chromatique en doubles sixtes.   | 65 |
| Octaves chromatiques.  | 65 |
| Gammes diatoniques majeures: en dixièmes, en sixtes, en tierces.   | 65 |
| Gammes diatoniques mineures: en dixièmes, en sixtes, en tierces.   | 67 |
| Gammes majeures et mineures en doubles tierces.  | 70 |
| Gammes en doubles octaves.   | 72 |
| Gamme chromatique, inventée de Liszt et Thalberg.  | 72 |
| Exercices d'arpèges: <i>A.</i> en accords parfaits; <i>B.</i> en accords de Septièmes, et <i>C.</i> en accords de Septièmes diminuées.                 | 73 |
| <i>A.</i> Des accords parfaits.  | 73 |
| Les grands arpèges.  | 75 |
| <i>B.</i> Des arpèges de Septième de Dominante.  | 78 |
| <i>C.</i> Des arpèges en accords de Septièmes diminuées.   | 80 |
| Encore quelques exercices pour perfectionner le mécanisme.   | 82 |
| Petites pièces pour les commençants.   | 83 |
| Valse de Hummel.   | 86 |
| Romance de Fra Diavolo.  | 86 |
| Thème de Weigl.  | 87 |
| Air Suisse.  | 88 |
| Choeur des Chasseurs, de Weber.  | 88 |
| Tyrolienne de la Fiancée, de Auber.  | 89 |
| Valse du Comte Gallenberg.   | 90 |
| Thème du Pirate, de Bellini.   | 90 |
| Mazurek.   | 91 |
| Polonez de 18 Siècle.  | 93 |
| Rakowiak.  | 94 |
| Rujawiak.  | 94 |
| Etudes.  | 95 |



23. Czwartek r.h.  
 25 Sobota —  
 28 Wtorek —  
 1 Sobota czerwiec  
 4 Wtorek —  
 7 Piątek —  
 8 Sobota —  
 11 Wtorek —  
 13 Czwartek —  
 15 Sobota —  
 18 Wtorek —  
 22 Sobota —

28 Piątek p. Ant.  
 1 Pniedziela d.h.  
 1 Pniedziela p. Ant.  
 3 Sroda —  
 3 Sroda —

Przeprawy N° 46. 47. 48

Fra. Jan. 1800

A. J. 1800 1801 1802 1803 1804

Przeprawy

Przeprawy N° 24

Przeprawy N°

Przeprawy N° 1